2 JUNI ...TE JAARGANG NO. 129

MAANDAG 24 JUNI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Anti-Confucius-hysterie lokt verzet uit

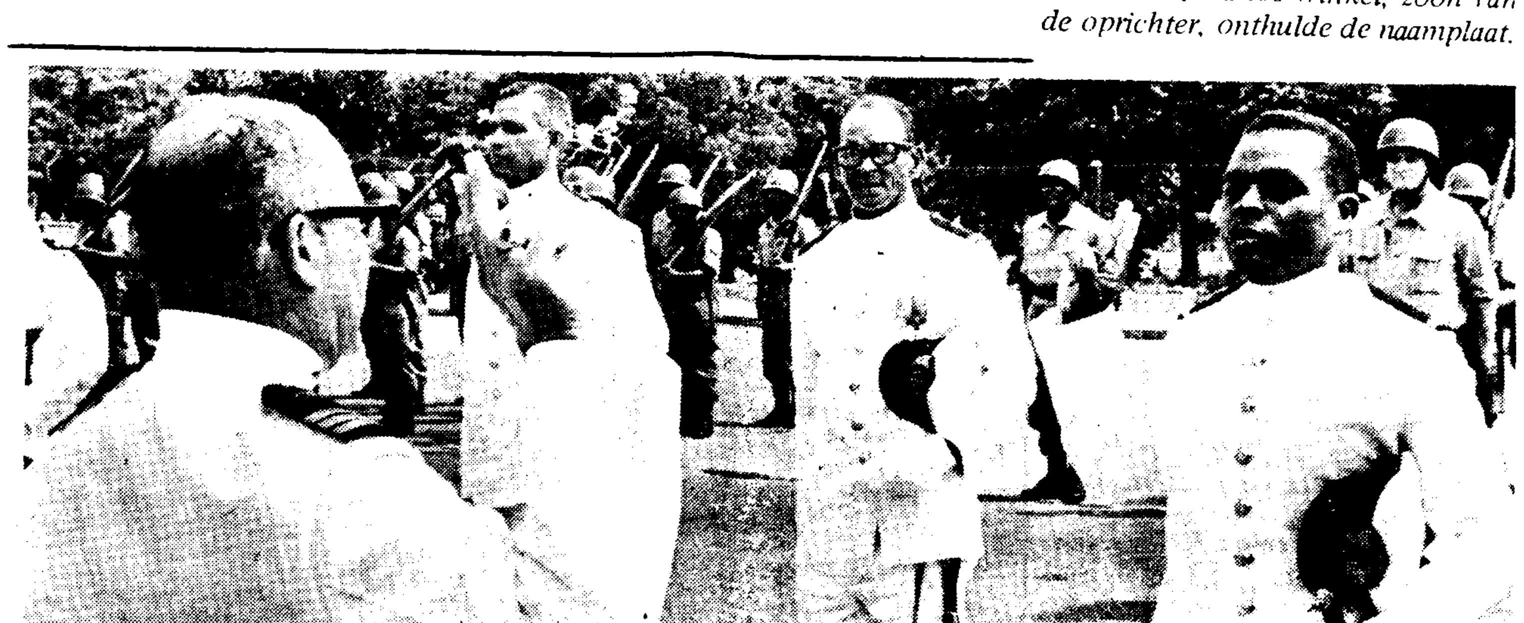
RECHTSE ELEMENTEN IN KIANGSI OPGEPIKT

Bloedvergieten in China

PEKING – De campagne van massale kritiek in China heeft tot ...welddadigheden en bloedvergieten geleid in de zuidoostelijke ...ovincie Kiangsi. Dit blijkt uit muurkranten, die gisteren in de ...aten van de Chinese hoofdstad Peking zijn verschenen. De ...mpagne, die wordt beschouwd als een verlengstuk van de ...lturele revolutie uit de jaren 1966-1969, heeft ten doel de ...loed van oud-minister van Defensie Lin Piao en de oude Chinese ...osoof Confucius (vijfde eeuw v.Chr.) terug te dringen. De aan ...ysterie grenzende actie tegen Lin Piao en Confucius is al ...uimtijd aan de gang, maar het is voor het eerst, dat melding is ...maakt van het voorkomen van geweld.

De muurkranten en affiches, die gisteren in Peking werden aangebracht, waren ondertekend door arbeiders uit de provinciale hoofdstad van Kiangsi, Nantsjang. Ze maakten melding van een incident op 19 juni waarin bloed vloeide en enkele mensen werden gearresteerd. Rechtse elementen werden ervan beschuldigd zich te hebben bewapend met stokken en ijzeren staven. Ze zouden meer dan 10 vrachtwagens hebben gecharterd om ze als propaganda-voertuigen te gebruiken.

De affiches waren gericht aan partijleider Mao Tse-Toeng die als inspirator van de jongste campagne wordt gezien. Ze verschenen naast tientallen andere aanplakbiljetten die de afgelopen tien dagen in Pekings Straat van de eeuwige Revolutie zijn aangebracht. Zaterdag werden via de aanplakbiljetten de meest specifieke en krachtige beschuldigingen uitgebracht. Aan fabrieksdirecteuren in de provincie Kiangsi werd het verwijt gemaakt dat zij een staatsgreep beramen, de produktie saboteren en de arbeiders onderdrukken.





WILLEMSTAD. – Ter gelegenheid van het 45-jarige jubileum van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) is er gistermorgen een militair ceremonieel gehouden voor het korpsgebouw aan de Van Leeuwenhoekstraat. Het ceremonieel begon met een inspectie van de troepen door minister C. Kroon die de regering vertegenwoordigde (foto Onder).

In de handen van wachtcommandant Raven legden verschillende officieren de eed af (foto boven). Verder werd het korpsgebouw opnieuw gedoopt en heet nu Kolonel C. M. Winkel Kazerne naar de oprichter en eerste wachtcommandant van het VKC kolonel C. M. Winkel. Dr. Carlos Winkel, zoon van de oprichter, onthulde de naamplaat.

...ochter ...oor ...rene

...IJMEGEN – Prinses Irene heeft ...dag het leven geschonken aan ... vierde kind. Een dochter van ...a zeven pond, die Maria Carolina ...istina zal heten. De toestand van ...oeder en kind is uitstekend, aldus ...t Radboudziekenhuis. Maria is het ...nde kleinkind van koningin Juliana ... prins Bernhard. De baby had een ...gte van 52 centimeter, heeft ...uwe ogen en blond haar.

De bevalling geschiedde langs ope...onale weg. Daartoe was besloten ...zien het gecompliceerde karakter ... de voorafgaande zwangerschap ... baring, alsmede het uitblijven van ... spontaan baringsbegin. (Dit was ...t geval bij de geboorte van de ...weeling prinses Margarita en prins ...ime).

Prof. dr. J.L. Mastboom, hoogle...ar verloskunde aan de katholieke ...iversiteit in Nijmegen, die de ...inses tijdens de bevalling ter zijde ...ond, sprak van een gezonde vol...agen dochter van 3490 gram.

Het eerste kind van prinses Irene ...n prins Karel Hugo van Bourbon ...arma werd geboren 27 januari 1970 ... Nijmegen. Het was een jongetje ...at de naam Carlos Javier Bernardo ...an Bourbon-Parma kreeg. Daarna ...reeg het paar een tweeling op 14 oktober 1972: Margarita Maria Bea...riz en Jaime Bernardo van Bourbon-Parma.

ORANJESTAD – Er was alle reden voor Odales Lopez om zaterdagavond in het Aruba Caribbean Hotel te lachen..... Zij werd gekozen tot Miss Teenage Aruba 1974 en zal met runnerup Annie Wever en Bianca Croes aan de verkiezing van Miss Teenage Nederlandse Antillen gaan deelnemen. De organisatoren hadden voor een goedverzorgd programma zorg gedragen, dat een vlot verloop had en waarbij het optreden van de Arubaanse zangeres Sharon Berkley de hoofdschotel vormde.



Paus Paulus pleit voor Palestijnen

Kerk kan identiteit in eenheid beter hervinden

VATICAANSTAD. – De paus heeft in een toespraak tot de kardinalen gepleit voor de Palestijnen „die al zeer lang lijden". Hij zei medelijden te hebben met onschuldigen die waar dan ook de dood vinden. Ten aanzien van Jeruzalem vroeg hij deze stad niet het voorwerp van „voortdurende eisen" te laten zijn van de kant van de die grote monotheistische godsdiensten, maar een „symbool van vrede en eensgezondheid".

De paus, die het college van kardinalen toespraak ter gelegenheid van zijn naamdag en de elfde verjaardag van zijn verkiezing tot paus, sprak ook over de Portugese gebieden in Afrika. Hij hoopte dat er spoedig een bevredigende oplossing voor deze gebieden zou komen. Daarbij zijn goede wil, zin voor gerechtigheid en de historische eisen op dit ogenblik, begrip voor de rechten van de volken die gebieden en voor hun wettige belangen nodig.

Identiteit van de kerk

Het grootste deel van zijn rede was gewijd aan de „interne" positie van de kerk Hij zei de moeilijke problemen niet te willen verbergen of verzwijgen. De kerk zou haar identiteit in de eenheid beter kunnen hervinden. Alle binnen de kerk bestaande stromingen moeten een oprechte poging ondernemen elkaar in de eenheid van het geloof en de liefde te ontmoeten.

Zeer in het bijzonder liggen de paus de leken, de priesterkandidaten en de kloosterlingen aan het hart. Ondanks positieve antwoorden van de leken moet nog veel in beweging gezet worden voor deelneming aan evangelisatie en dienst van de kerk.

De geestelijkheid herinnerde de paus aan de plicht tot voortdurende geestelijke, pastorale en theologische vorming. De eigen opdracht van de priester zou niet verward moeten worden met een „vage sociale, politieke en pragmatische zending". Hj bepleitte een bereidheid tot meditatie.

Tenslotte sprak de paus over het lijden en de onderdrukking waaraan de kerk nu nog in verschillende delen van de wereld onderhevig is.

Nederland in kwartfinales

WILLEMSTAD – Het Nederlandse elftal heeft zich gisteren geplaatst voor de poule van kwartfinalisten in het kader van de Wereldkampioenschappen voetbal welke momenteel in West-Duitsland worden gehouden. Het Oranje-elftal behaalde een indrukwekkende 4-1 overwinning op Bulgarije en klasseerde zich aldus nummer één in groep 3. Nederland moet nu a.s. woensdag aantreden tegen het elftal van Argentinië dat tegen de verwachtingen in de kwartfinales bereikte.

Het Argentijnse elftal verloor vorige maand in een wedstrijd ter voorbereiding voor het W.K. met maar liefst 4-0 van Nederland. De wedstrijd Nederland – Argentinië wordt woensdagmorgen om half drie Antilliaanse tijd gespeeld in Gelsenkirchen. Deze wedstrijd wordt rechtstreeks via de radio uitgezonden door de Wereldomroep en gerelayeerd door de Curom en Radio Hoyer II. Venevision zendt de wedstrijd Brazilië – DDR op dezelfde tijd uit via de televisie. Voor uitgebreide verslagen en commentaren van de W.K. zie pag. 6 en 7.

Probleem met Venezolanen Eneca opgelost

WILLEMSTAD – Door tussenkomst van premier J. Evertsz en de gedeputeerde van Openbares Werken de heer G. de Paula is vrijdag een bevredigende oplossing gevonden i.v.m. het probleem van uitbetaling aan de Venezolaanse werknemers van Eneca.

De curator in het faillisement Eneca heeft het eilandgebied Curacao gemachtigd uit het "boetefonds" van Eneca aan de Venezolanen hun loonvordering uit te betalen. Het gaat om een bedrag van tussen de f. 25.000 en f. 30.000. De Venezolaanse werknemers van Eneca ontvingen hun uitbetaling vrijdagmiddag. De meeste van hen zijn in het afgelopen weekend teruggekeerd naar Venezuela terwijl de rest vandaag vertrekt.

SALT-akkoord gewijzigd?

WASHINGTON – Volgens de Democratische senator Henry Jackson zijn de aantallen raketten die Amerika en Rusland mogen hebben op grond van het SALT-akkoord van 1972, nadien niet onaanzienlijk gewijzigd in een geheim akkoord dat Kissinger met de Russen heeft gesloten. Het congres was daarover niet ingelicht.

Jackson is van plan Kissinger daar maandag vragen over te stellen. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken zei vrijdag dat een mening als die van Jackson berust op een verkeerde interpretatie van de onderhandelingen. De departementen van Defensie en Buitenlandse Zaken in Washington wilden geen commentaar geven.

Rechter Frankel zoekt recht...

ORANJESTAD. – De rechter in eerste aanleg en lid van het hof van justitie van de Nederlandse Antillen, mr W. Fränkel, die aanstaande donderdag naar Nederland vertrekt, waar hij tot rechter te Rotterdam werd benoemd, zal een kort geding aanspannen tegen de regering van de Nederlandse Antillen. Oorzaak hiervan is dat door de regering bepaalde rechten waarop rechter Fränkel in verband met toezeggingen recht meent te hebben, thans niet worden gehonoreerd. Ook bij de gewone rechter zal rechter Fränkel een zaak tegen de regering beginnen.

Anti-paus overleden

METZ – Michel Collin, de anti-paus Clement, is zondag te Clemery in oost-Frankrijk na een langdurige ziekte overleden. In 1951 werd de ex-pater geexcommuniceerd. In Clemery had hij zijn tegen-Vaticaan – het was hem niet toegestaan in Italie te wonen.

Collin was in 1905 in het oosten van Frankrijk geboren. Hij studeerde voor priester in Metz en Rijssel en werd in 1935 gewijd. Hij oefende zijn ambt uit tot op de dag waarop hij in Vaux het "instituut van apostelen van de eeuwigdurende liefde" stichtte.

Een zegsman verklaarde in Clemery dat Clements niet wordt opgevolgd. "Clemens XV alleen heeft het woord van God vernomen en is door hem aangesteld. Niemand heeft het recht noch de macht hem op te volgen. Clemens is eeuwig en blijft zijn kerk besturen", zei hij.

Aan de Franse overheid zal worden gevraagd of het stoffelijk overschot van Collin niet begraven hoeft te worden, maar mag worden gebalsemd om voor de zijnen te conserveren.

Labour-protest tegen Engels kernproefplan

Linkse parlementariers vallen regering af

LONDEN. – Er dreigt eên enorme rel los te barsten in de gelederen van de Britse Labour Party naar aanleiding van berichten, dat Engeland van plan is weldra een ondergrondse kernproef te nemen. Britse functionarissen hebben geweigerd het krantebericht te bevestigen of te ontkennen. Linkse Labour-parlementsleden reageerden scherp op het bericht en zullen daarover vanavond vergaderen. Een van hun leiders, Sydney Bidwell, waarschuwde dat, als het bericht waar is, „de hel zal losbreken".

Volgens het bericht verzamelen Britse atoomgeleerden zich op het ondergrondse proefterrein in Nevada met het oog op de explosie die de eerste Britse kernproef in negen jaar zou zijn. Ondergrondse proeven zijn ingevolge het verdrag van 1963 tot een gedeeltelijk verbod van kernproeven niet verboden.

Volgens de Daily Express zou een aanzienlijk verbeterde atoomkop van Britse makelij voor de Britse Polarisraketten beproefd worden. Hetzelfde bl d meldde vanmorgen, dat de proef intussen misschien is uitgevoerd. Het ministerie van Defensie in Londen weigerde te bevestigen of te ontkennen, aldus het blad.

Demonstraties

De Britse „campagne voor kernontwapening" (C.N.D.) heeft meegedeeld tegen een dergelijke proef te zullen demonstreren. De organisatie citeerde de Daily Express die zei dat de proef een nieuwe Britse raket in staat zou stellen het anti-raketverdedigingsstelsel van de Sovjet-Unie te doordringen. Zij wees er op dat dit stelsel beperkt werd door het SALT-akkoord en dat daarom geen tegenmaatregelen nodig zijn.

Dat de gemelde proef zo spoedig volgt op Indiase, Chinese en Franse kernproeven noet wel doen veronderstellen dat het voornamelijk gaat om een politiek gebaar om de positie van Groot-Brittannie in de wereld te versterken, aldus de C.N.D.

***

– Uit een spoorwagon op een ranceerterrein in Rotterdam is een partij van 2,5 miljoen sigaretten gestolen. De buit vertegenwoordigt een waarde van 173 duizend gulden (Ned.).

ALM verhoogt lonen

WILLEMSTAD – Alle lonen bij de ALM zijn met ingang van 1 mei 1974 verhoogd met 19.5 procent. Deze loonsverhoging – in verband met gestegen kosten van levensonderhoud – wordt eind juli aan het personeel uitbetaald. Op jaarbasis betekent deze verhoging aan personeelskosten een bedrag van 1.900.000 gulden. Bij de ALM werken er 760 werknemers.

Schipbreukelinge door reuzenschildpad gered

NEW YORK – Twee dagen lang heeft een reuzenzeeschildpad met een schipbreukelinge op de rug door de Stille Oceaan gezwommen. De 52-jarige vrouw, Candelaria Villanueva, werd op 4 juni door de „Kalantia", een schip van de Filippijnse marine, gered.

Mevrouw Villanueva behoorde tot de 277 opvarenden van het passagiersschip „Aloha", dat op 2 juni bij Zamboanga del Norte, 1.000 km. ten zuiden van Manilla, zonk. Tweehonderd-drie-en-veertig mensen konden worden gered.

„Ik zou de zaak niet geloofd hebben als ik er alleen maar van gehoord had. Maar ik heb het zelf gezien", aldus zee-officier Mana van de „Kalantia". Mevrouw Villanueva werd op de tweede dag van een zoek- en reddingsactie waargenomen. Zij klampte zich vast aan iets dat op een groot olievat leek. Iemand wierp haar een reddingsgordel toe. Toen zij zich daaraan vasthield, dook het „vat" onder. „Pas toen we de vrouw aan boord begonnen te hijsen werd ons duidelijk dat wij met een reuzenzeeschildpad te doen hadden", aldus Mana.

Het zeedier zwom later nog twee keer in een kring rond alsof het zich ervan wilde vergewissen dat zijn vroegere „opzittende" in goede handen was. Daarna dook het weer in zee.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOË ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Wolf — Rio Canariowega
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Wonder women. WEST-END: 19.00 en 21.00 Fanny Hill. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Superfly T.N.T. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Top of the heap. CINE-RIO: 20.00 Savage pampus.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Barber.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Barby, tel.: 38505.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN
BC SANTA MARIA: 20.00 schaken.
KON. MARINE: 20.00-22.00 catechisatie - Adjudantenweg 20.
GOSPEL MEETINGS: 19.45 in het Engels - Bakhuis-church „God is Liefde", Oranjestraat. Zendelingen: C. G. Mansvelt en A. P. Blokker.
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 lezing - SPREKER: dr Luis José Acosta Rodriquez; OND.: El sistema educacional de Venezuela y las posibilidades que ofrece a los Antil[illegible]nos.
DIPLOMA-UIT[illegible]IKING: 19.30 aan geslaagden - tecnisch college Sint Jozef.
LEZING: 20.00 aud. Kv.K., Pietermaaiweg 21. SPREKER: mr S. le Poole; OND.: Landsverordening Beëindiging Arbeidsovereenkomsten (P.B. 1972 nr 111).

SPORT
C.B.A.: 20.30 „clinics" - voor managers en coaches A- en AA-klasse - Sint Elisabethschool, Lauffersiraat.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 17.00-19.00 vóór kerk Barber

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samí (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Van Leeuwenhoekstraat (Indianen).
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20A (boven) (Dick Stolwijck).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRAL BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 ean 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot viereneenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar - studiezaal; 15.30-16.30 knutselclub B - tien tot twaalf jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.30 softball, volley en basket - tot vijftien jaar - sportvelden, 18.00-19.00 m. ballet - zes tot elf jaar; 19.00-20.00 m. ballet - leiding - toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining - leiders - zaal.
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Victoria - vert. Selma.

SPORT
KARATE: 17.00-19.00 lessen - ver. Asiento - zaal Rust & Burgh.
C.B.A.: 14.00-18.00 training o.l.v. Cubaan Juan Gomez - Groot-Kwartier (LL en jeugd).

Henry de echtgenoot

WASHINGTON — Een vraag die mij steeds bezig houdt als ik op de weg zit, is: hoe zou het zijn om met Henry Kissinger getrouwd te zijn. Dat is moeilijk te beantwoorden. Op basis van Henry's recent gedrag zal mevrouw Kissinger wel ontdekken dat het niet makkelijk is gehuwd te zijn met de superonderhandelaar van de wereld. Laten wij eens een situatie bekijken die zich zou kunnen voordoen. „Henry, ik ben vergeten brood te kopen voor de gerookte zalm voor onze dinnerparty vanavond. Wil je please even naar supermarket gaan en een paar broden kopen." Henry: „Vanzelfsprekend schatje." Na een half uur is hij terug. „Wat voor brood moet je hebben, bruin of wit? " „Dat maakt werkelijk niets uit, Henry dear, het is allebei goed." „Ja maar zo makkelijk zal het niet gaan. De supermarket heeft meer wit dan bruin en daarom hebben ze het witte brood op de voortse planken gelegd en het bruine op de achterste. Ze vragen nu garanties. Ik moet twee witte kopen voor elk bruin brood dat ik wil hebben.

Nu heb ik ze uitgelegd dat we het recht moeten hebben het bruine brood te kopen zonder dat wij genoodzaakt worden het witte erbij te nemen." „In godsnaam Henry, de gasten komen over 45 minuten. Wil je asjeblieft terug gaan en het brood halen? " Henry komt na een kwartiertje terug. „De supermarket heeft ermee ingestemd mij het bruin te verkopen zonder dat ik het wit behoef te nemen. Maar nu zitten wij met het probleem van de grootte van het brood. Als we het grote brood nemen dan krijgen we drie cent korting. We hebben echter maar anderhalf brood nodig. Als we nu het kleine broodje zouden nemen betekent dat dat we er twee moeten kopen en dat zou çde prijs onevenredig hoog opvoeren. Wat stel jij voor dat we zullen doen? " „Henry, ik heb brood nodig voor de gasten, ga asjeblieft terug en kom met brood thuis? ".

Henry gaat opnieuw terug naar de winkel en komt dan terug. „Ik denk dat ik een compromis heb uitgewerkt, Nancy. Als we „rolls" kunnen krijgen in plaats van brood dan ontduiken wij het probleem van de grootte. De supermarkt zou het overwegen ons „rolls" te verkopen maar dan moeten wij er wel een pot pindakaas bij nemen die zij op het ogenblik als sale aan de man proberen te brengen. Ik zei hem dat ik het voorstel aan jou zou voorleggen." „Henry, het kan me niet schelen of het pindakaas of jam of smeerkaas is zolang je dat brood nu maar haalt." „Zij hebben geen jam of smeerkaas naar voren gebracht maar ik zal ze vertellen dat je dat liever hebt dan pindakaas."

Onderhand zijn er al verschillende reporters om Kissinger heen komen staan, die het Kissingerhuis konstant in de gaten houden. „Mr. Kissinger," vraagt een van de journalisten „wij begrijpen dat u hebt geprobeerd om vanavond brood te kopen voor u dinner. Denkt u dat u in staat bent dit te volvoeren? " Henry: „Er zijn nog steeds een paar details uit te werken, maar ik ben erg optimistisch gestemd."

Maar als Henry eindelijk weer van de supermarkt thuis komt is hij een beetje ontstemd en zegt tegen de reporters: „Ik zou liegen als ik zeg dat ik het brood bij me heb. De supermarkt kwam op het allerlaatst met nog een paar condities waarvan ik niet zeker ben of ik daaraan tegemoet kan komen. Maar nadat ik mijn vrouw hierover ingelicht heb, ga ik terug en zal nog eens proberen om een compromis te vinden waarmee beide partijen kunnen leven." Ondertussen zijn de gasten al gearriveerd en zit Nancy huilend in de „hall". Iedereen vraagt naar Henry maar juist als men aan tafel gaat komt Henry binnen rennen met drie dozen onder zijn arm. Hij ziet er verhit uit en wuift naar Nancy. „Brood?" vraagt Nancy. „Ry-Krisp," antwoordt Henry.

„In ieder geval een begin." „Bij God." roept een reporter die door de ramen gluurt uit, „Henry heeft het weer gelapt."

ART BUCHWALD

Twee vakcentrales en KvK en VBC

WILLEMSTAD. — Op donderdag 27 juni wordt in het Buurtcentrum Barber een gezamenlijk forum gehouden door de vakcentrales AVV-C en CGTC en de Kamer van Koophandel en Vereniging bedrijfsleven Curacao (VBC) over de mogelijkheden van de landbouw op Curacao. De coordinatoren zijn H. Spencer en R. Gomes Casseres. Het is voor de eerste maal, dat deze vier organisaties samenwerken aan één forum.

Anglo fancy fair

WILLEMSTAD. — De jeugdvereniging Anglo organiseert op zondag 30 juni een grote fancy fair op het sportveld van 100 Pipers te Santa maria en wel aan de El Salvadorweg. De fair wordt gehouden van negen uur 's morgens tot 's avonds zes uur. Er zijn stands voor spelen zoals blikwerpen, vissen, ezel-prikken etc. voor de kleintjes is er een grabbelton; voor de ouderen is er een handenarbeidstand waar allerlei handenarbeidartikelen te koop zijn zoals lampen, schilderijen, babykleertjes enz. Aan het hippe volkje is eveneens gedacht. Er wordt een kleine entree geheven en voor alle attracties is eenzelfde deelnameprijs bepaald.

Informatie -avond over kleuters Bonaire

KRALENDIJK. — Onder grote belangstelling van de zijde van de ouders hield mevrouw Sanders, inspectrice van het kleuteronderwijs, vrijdagavond een lezing, die vergezeld ging van de film over di onderwijs, van Gilbert Libier. De avond werd georganiseerd door de werkgroep Kleuterleidsters Bonaire. Uitgenodigd waren de ouders van de kleuters, die naar de eerste klas gaan, leerkrachten van het basis-onderwijs en de overheid. Alleen de ouders hebben gehoor gegeven aan de uitnodiging, zij waren in groten getalen gekomen. Dat er belangstelling was bleek wel uit de vele reacties.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845

DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
TRIS-KAPEL: 20.00 optreden - op kerkplein Kralendijk.

SPORT
BILJARTAVOND: 20.00 algemene ledenvergadering - Flamingo Beachclub (bestuursverkiezing).

DINSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 aangetekende stukken; 09.00 gewone stukken - voor Curaçao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor buitenland gaat via Curacao).

Hoofd Westpuntschool

WESTPUNT — Mevrouw C. A. Mambi-Thodé — bekend op school als juffrouw Clara — is door het katholieke Centraal schoolbestuur benoemd tot hoofd van de Sint Petrusschool te Westpunt. Zij volgt de heer Albertoe op, die ontslag heeft genomen.

Uruguay in cijfers

MONTEVIDEO — Volgens statistische gegevens van de Banco comercial Uruguay telt Uruguay op het ogenblik 2.956.000 inwoners; de bevolkingsdichtheid is 16,8 inwoners per vierkante kilometer, van wie 80,8 procent in de steden woont en 19,2 procent op het platteland. Het aantal analfabeten bedraagt 8,6 procent. Jonger dan vijftien jaar is 28 procent van de gehele bevolking, tussen de vijftien jaar en zestig jaar is 59 procent van de bevolking en ouder dan zestig jaar is 12,7 procent. Het sterftecijfer bedraagt 9,8; het geboortecijfer 22,6 zodat de bevolkingstoename 12,8 bedraagt per duizend inwoners. Van de bevolking is 28,4 procent economisch actief; 18,1 procent in de landbouw en veeteelt, 27,6 procent in de industrie en bouwnijverheid, 11,5 procent in de handel, 33 procent in de dienstverlenende en transportsector. Van degenen die economisch niet actief zijn is 48,2 procent werkzaam in het huishouden enz., 24 procent is student, 22,2 procent is gepensioneerd en 1,4 procent renteniert. Het per capita inkomen bedraagt 750 dollar, de levensverwachting bedraagt 68,5 jaar; per duizend inwoners zijn er 377 radiotoestellen en 88 tv-toestellen; er is één dokter op 1.042 inwoners en op elke 162 inwoners is er een hospitaalbed, en van de duizend levend geboren babies sterven er 45,2 vóórdat zij één jaar worden. Per 24,8 inwoners is er verder een voertuig ingeschreven.

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



7987. — Dokter Vunderik trad naderbij en bleef met een vriendelijke glimlach voor Super en Hieper staan. "Verontschuldig de ongepastheid van mijn vraag," sprak hij. "Maar hoe is deze al te grote toermalijk in uwe handen gekomen? " "Waar bemoei jij je mee, gladjas? " vroeg Super — en terwijl hij een mouw begon op te rollen kwam hij dreigend overeind. „Wij zijn eerlijke kooplieden, die een zaak hebben gedaan," gromde hij," en die praatjes van jou neem ik niet." „Goed zo, baas! " riep Hieper uitsloverig. „Geef hem een timmer! ". De vreemdeling deed een stapje terug en hief een zwart plastic balletje omhoog, dat hij uit zijn achterzak gehaald had. „Sta mij toe u weer te houden van onvoorname dadingen," hernam hij. „De adem van doorluchtigheid zal bezinning brengen." Met deze woorden kneep hij balletje tussen duim en wijsvinger in elkander, zodat hij knapte. Er kwam dichte, blauwe dampen uit, die een kwade geur verspreidden - en voor Super tot geweld kunnen overgaan, werd hij door de walm bevangen. verdraaide ogen zakte hij tegen zijn maat aan in het gras, en daar bleven beide zakenlieden versuft zitten. „Dit is beter," zei de geneesheer, die geen last van de smook scheen te hebben. „Nu kunnen we praten ontspannen rust, zonder angst voor onfijn driftleven."





Luister en kijk

MAANDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 20.00 music the way you like it; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Joost bekijkt het wel; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.55 electric co.; 18.25 medical sport; 18.41 prot. uitz.; 18.55 boletin; 19.00 nieuws ned.; 19.15 Shell sport; 19.30 mi rival; 20.00 Cannon; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Bob Newhart-show; 22.00 Hari; 23.00 living to-morrow.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 perdidos en el espacio; 18.00 Jongari, el monstruo de las profundidades; 20.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano, 22.30 cinesde medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 zorro; 19.00 páginas de oro; 21.00 una muchacha llamada Milagros; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 progr. especial; 23.30 el mundo de Jason King; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 variacion musical; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. comercial; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 progr. Scorpio pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 progr. Alle hens (mariniers); 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (van week tot week); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 momentos de decision; 17.15 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 this is the life; 18.55 ned. nieuws; 19.00 eng. nieuws; 19.15 deporte (live); 19.30 mi rival; 20.00 alias Smith and Jones; 21.00 pap. nieuws; 21.30 showtime; 22.30 medical center.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en w.k. voetbal; 18.00 Con cos ta, progr. Yvette Ecury; 18.42 persoverzicht, Ned. persstemmen over de Ant. en Suriname, samenstelling en presentatie Tom Pape; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Robin interplanetario; 12.00 príncipe dinosauro; 12.30 hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 princesa-caballero; 16.00 los monstruos.

VENEVISION: 10.55 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela María; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 15.30 el show de Lucy; 16.00 el pájaro loco; 16.30 Popeye.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.06 rumbos de liberación; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrí; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in english; 12.42 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.30 radio school of the bible; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

***

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flint stones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 flying nun; 19.30 ironside; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 23.30 sluiting.

Argentijnse ERP financiert verzet in het buitenland

BUENOS AIRES — Het revolutionaire volksleger van Argentinië wil zijn guerrilla-oorlogvoering verhevigen om de vlam van de gewapende socialistische revolutie over heel Zuid-Amerika te doen oplaaien. Het leger heeft zijn eerste plattelandsbrigade gevormd, na vier jaar offensieve actie in Argentijnse steden, en het wil ook guerrilla-organisaties van marxistische kameraden in naburige landen geldelijk steunen.

De niet onbemiddelde „Ejercito Revolucionario del Pueblo" is van plan vijf miljoen dollar te verdelen onder de Boliviaanse „ELN", de Chileense „MIR" en de Uruguese „MLN".

Het geld is afkomstig van een losgeld dat de Amerikaanse Exxon-oliemaatschappij heeft betaald voor de vrijlating van een raffinaderij-directeur, twee maanden geleden, na zijn ontvoering vorig jaar december. Het totale losgeld bedroeg toen ruim 14 miljoen dollar. Dat is volgens deskundigen in Buenos Aires voldoende om een guerrilleger van 1.500 man gedurende een jaar bewapend en actief te houden.

Israel veroordeeld om rassendiscriminatie

GENEVE. — De internationale arbeidsorganisatie heeft donderdag met 224 stemmen tegen 0 stemmen en 122 onthoudingen Israël veroordeeld wegens beweerde rassendiscriminatie en schending van de vakbondsvrijheden in de bezette gebieden.

De uitslag werd met geweldig applaus van de aanhangers, in hoofdzaak Arabieren, negers en socialisten, begroet.

Westelijke afgevaardigden slaagden er niet in amendementen in te dienen die bewoordingen van de resolutie zouden hebben verzacht.

Regering Costa Rica bezorgd over staking bananen -werknemers

SAN JOSE — De regering van Costa Rica maakt zich bezorgd over de gevolgen van het voortduren van de staking van ongeveer vierduizend werknemers in de bananenplantages. De vice-president, tevens coördinator van het kabinet, Carlos Manuel Castillo, heeft in het openbaar aan deze bezorgdheid uiting gegeven, omdat de economie op een negatieve wijze door de staking wordt aangetast. Per week betekent de staking een derving van twee miljoen dollar vocr de schatkist. Tot de staking werd met 97 procent van de bananenwerknemers vóór besloten als een middel om de Amerikaanse onderneming te dwingen tot een nieuwe cao te komen. De vice-president verklaarde dat de mogelijkheid bekeken wordt door de regering om een uitweg uit de het conflict te vinden. De staking duurt nu al meer dan een week.

Transatlantische vluchten duurder

FORT LAUDERDALE — De internationale vereniging van luchtvervoersondernemingen (IATA) heeft op een vergadering in Fort Lauderdale in Florida verhoging van passagierstarieven voor transatlantische vluchten met drie tot [illegible] procent goedgekeurd. De 40 aangesloten maatschappijen gingen [illegible] niem akkoord met de verhoging [illegible] 11 augustus van kracht wordt.

Een woordvoerder van de IATA [illegible] dat de prijsverhogingen noodzakelijk waren geworden door de gestegen brandstofprijzen. Voor de maatregel is nog goedkeuring van de betrokken regeringen nodig.

Griepepidemie in Zuid-Afrika

DURBAN — In het gebied van Durban, Zuid-Afrika, zijn in het weekeinde 14 mensen omgekomen als gevolg van influenza. Meer dan [illegible] mensen zijn tot nu toe gestorven tijdens de griep-epidemie die de provincie Natal sedert het begin van deze maand treft. De meeste slachtoffers zijn oude of zwakke mensen die stierven aan broncho-pneumonie of andere ademhalingsklachten nadat zij influenza hadden gekregen.

Bisschoppelijke brief over de H. Jaar-missie

WILLEMSTAD — In een speciale brief ter gelegenheid van de Missie, welke zondag begint voor de eilanden Curacao en Bonaire, heeft de bisschop van Willemstad, mgr W.M. Ellis deze periode van twee weken "een tijd van genade en verlossing" genoemd. De Missie is bedoeld voor de geestelijke vernieuwing en verzoening in verband met het Heilig Jaar, dat door paus Paulus VI is afgekondigd. De verzoening moet zich richten op God en de medemens. De appostel Paulus citerend roept de bisschop op gebruik te maken van "de gunstige tijd", want "nu is het de dag van het heil". Christus staat aan de deur en klopt, als wij hem opendoen zal Hij bij ons komen en ons Zijn genade schenken. De tijd van genade welke de beide Missieweken zijn, moet niet verloren gaan. Daarom roept de bisschop iedereen op er aan deel te nemen en nodigt hij allen uit voor deze ontmoeting met God.

De bisschop vraagt zich af hoeveel mensen, die van de goede weg zijn afgeweken niet zullen terugkeren tot Christus; hoeveel jongelui zonder idealen zullen de weg naar de waarheid en het leven weer terug vinden; hoeveel ontwrichte gezinnen zullen de vrede en vreugde weer terugvinden in hun gezin door Christus? Hoeveel mensen, die zich ongelukkig voelen omdat ze God in hun leven missen, zullen weer terugkomen tot de enige bron van geluk, aldus de bisschop.

Deze herhaalt in zijn brief, wat reeds is gepubliceerd over de concelebratie op zondagavond zeven uur in de kathedraal, waaronder het missiekruis aan de missionarissen en hun medewerkers zal worden gegeven. Alle parochies op Curacao en Bonaire zullen bezocht worden — op de andere eilanden zal de Missie later worden gehouden. Elke parochie heeft zijn eigen programma; er zullen preken en plechtigheden zijn; er zullen bijeenkomsten zijn voor echtgenoten en gehuwden over het huwelijk en de christelijke opvoeding van de kinderen; er zijn bijeenkomsten met jongeren en arbeiders met bespreking van hun problemen en er zal speciale aandacht worden besteed aan de zieken, bejaarden en kinderen. ook de overledenen zullen herdacht worden met een Missie-viering of een kruisweg op het kerkhof. De optimistisch gestemde bisschop spreekt in dit verband de overtuiging uit, dat waar dit nodig is de begraafplaatsen een goede beurt zullen krijgen van de parochianen, en zal zijn uiterste best doen om alle mensen te bereiken.

De sluiting gebeurt met een pontificale mis met toewijding van het bisdom aan het Heilig Hart Jezus en Maria, de patrones van het bisdom. Onder de misviering zal een actieprogramma worden aangeboden voor de periode na de Missie.

Tenslotte vraagt de bisschop iedereen te bidden en te offeren voor het welslagen van de missie. Hij eindigt met zijn bisschopppelijke zegen.

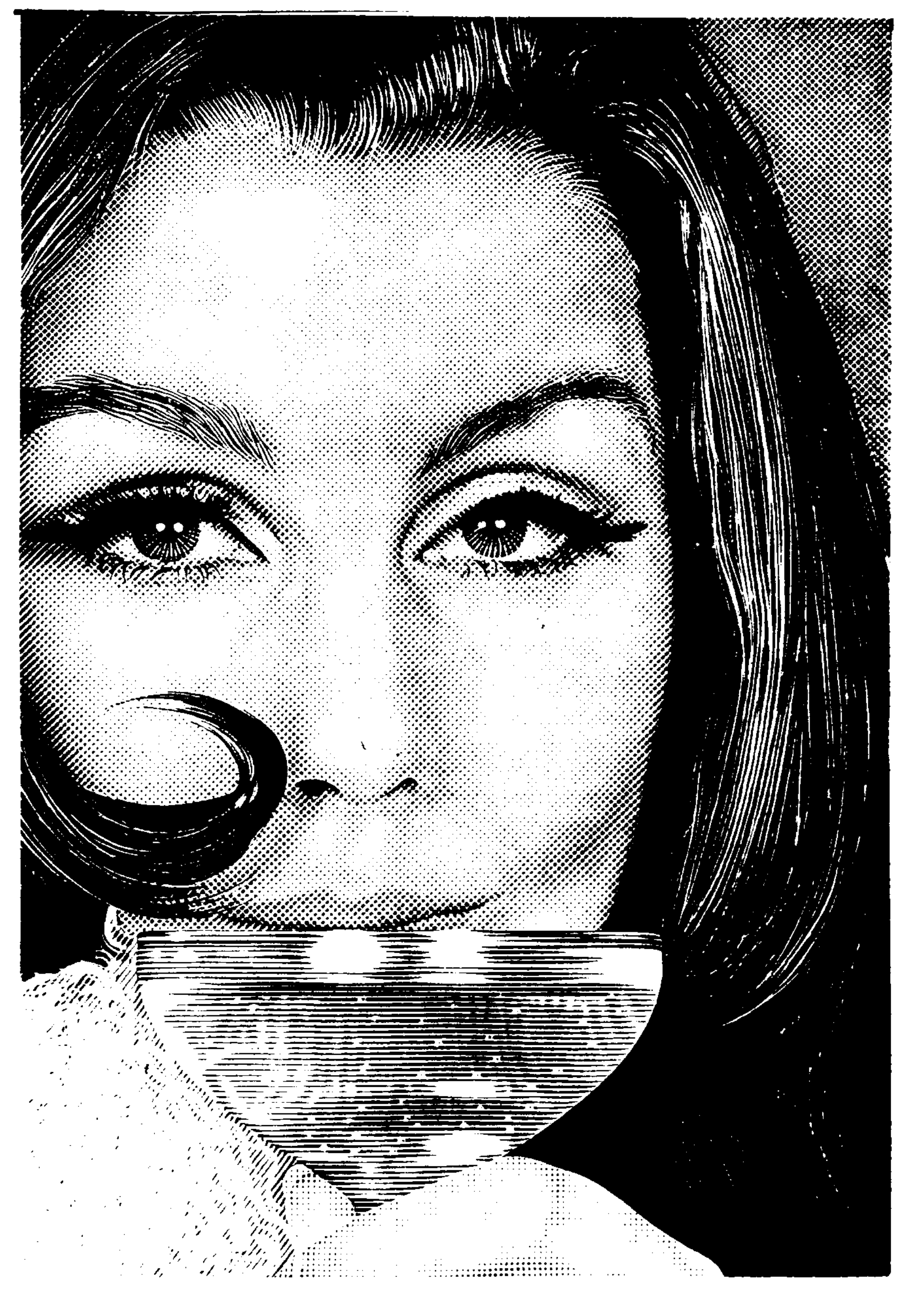


VLC-barbecue

WILLEMSTAD — De VLC heeft zaterdagavond op een zeer geanimeerde barbeque dansant, die tot in de vroege uurtjes van zondag duurde, afscheid genomen van hun adviseur dr. Wim Mulder, die deze week repatrieert naar Nederland. Dr. Mulder was ook ex-voorzitter van de VLC-commissie Wet en Recht en heeft sinds de oprichting van de VLC de vakbond waardevolle adviezen gegeven in alle financiele problemen van de VLC. In hem, zoals VLC-voorzitter Errol Cova memoreerde ziet de vakbond een kundig persoon gaan.

Bij de foto: mevrouw Alcala-Rojer gaf de scheidende avdiseur een geschenk. Later zou blijken dat het geschenk bestond uit een paneel van Curaçao.

— De rechtbank in Den Bosch heeft twee Ambonese jongelui tot 6 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens moord op hun stiefmoeder.



Complicaties

WILLEMSTAD — Het Frente-eilandsraadlid Toolinchi Pietersz wist vrijdagmiddag te vertellen dat het juist Arubaanse mannen waren die "separacion" wensten. Het zwakke geslacht daarentegen had niets tegen Curaçaoënaars die zich op alle terreinen erg bedreven toonden. De heer Pietersz waarschuwde overigens voor té ver doorgevoerde afscheidingsgedachten waardoor op Aruba gevestigde Curacaoënaars zich wellens bedreigd zouden voelen en besluiten het eiland te verlaten. Hoe zou Aruba het grote tekort aan deskundige werkkrachten, welke de uittocht van Curacaoënaars met zich meebracht kunnen opvangen? De "separacion" die Aruba wenste zou ook niet in goede aarde vallen bij de ruim 3000 op Curacao gevestigde Arubanen. Een zaak die veel complicaties teweeg zou brengen, aldus de heer Pietersz.

Minister Vos:

Beurs-bericht geen commentaar

WILLEMSTAD — „Voorlopig geef ik geen commentaar op het Beursbericht, daar ik dit blad nog niet heb gelezen". Dit zei minister Wathy Vos van justitie tegenover de Amigoe vanmorgen naar aanleiding van het krantebericht, als zou hij opdracht hebben gegeven dat alle op Curaçao, Bonaire en Bovenwinden dienstdoende politieagenten afkomstig van Aruba, naar Aruba moeten worden overgeplaatst. Overigens beloofde de minister wel dat hij tezijnertijd een persconferentie bijeen zou laten roepen om meer licht in deze zaak te werpen.

Kleding-diefstal opgelost

WILLEMSTAD. — In samenwerking met de geuniformeerde dienst heeft de recherche zondagmiddag een achttienjarige recidivist aangehouden, toen deze zich in de kledingzaken Jose Faerman en La Palestina bevond. Na de melding van de inbraak werd de omgeving afgesloten. Op een afgesloten terrein trof men een groot aantal herenbroeken en hemden aan voor een gezamenlijke waarde van 3220 gulden; een en ander was kennelijk klaar gelegd om mee te nemen. Tijdens het onderzoek trof de politie de jongeman aan onder de riolering van een in aanbouwzijnde woning. Hij bekende reeds een groot aantal kledingstukken te hebben weggenomen en deze verkocht te hebben aan een opvarende van een Venezolaanse bark. Het plan was van de opvarende uitgegaan. Op zijn aanwijzing werden gistermiddag rond zes uur de kapitein en twee opvarende Venezolanen aangehouden aan boord van een barkje. Daar trof men veertig broeken en zeven hemden aan, welke van diefstal afkomstig waren. Ook werden talrijke andere artikelen, waarvan de opvarenden de afkomst niet wilden verklaren gevonden en in beslag genomen. Het onderzoek wordt voortgezet.



WILLEMSTAD — *Waarnemend hoofdcommissaris J. Oldenboom heeft vanmorgen in Holiday Inn Curaçao een cursus geopend, welke een week duurt en bedoeld is voor het politiepersoneel en waarin centraal het drugprobleem staat. De inleiding door de heer Oldenboom handelde over de internationale handel in drugs en de bestrijding daarvan in de omgeving. Later in de morgen kwamen de politiefunctionarissen Goila, Hermans en Nicolaas aan het woord; zij hebben indertijd een drie maanden durende opleiding in deze problematiek gehad in de V.S. Drs H. Arends zou volgens plan vanmiddag op de psychologische aspecten van het drugebruik en dat van andere gevaarlijke middelen ingaan, waarna er een discussie zou zijn. Tot en met vrijdag duurt de cursus voort. Er nemen ongeveer twintig politieambtenaren aan deel van verschillende rang. Docent-coördinator is de onder-inspecteur F.A. van Lieburg.*

— Een 40-jarige Tilburgse arts is door de rechtbank in Breda veroordeeld tot 10 jaar gevangenisstraf en ter beschikking stelling van de regering wegens moord op zijn jongste kind, vorig jaar juni. De veroordeling was conform de eis van de officier van justitie.

Toneel in Barber

WILLEMSTAD — Op de speelplaats van de Sint Jansschool te Barber tegenover de benzinepomp wordt door Grupo kultural Patria vrijdag een toneelavond verzorgd. Bij die gelegenheid wordt op de planken gebracht: Lagrima pa un mama en Victima di divorcio, welk stuk vertaald is door Ronnie Gerardus. Ook wordt dan opgevoerd Sombra di bida, dat geschreven is door Rudy Giterson. De regie is in handen van Pacheco Domacasse. Er zal ook een verrassing zijn, aldus het communique. Grupo kultural Patria hoopt op veel belangstelling voor deze laatste voorbereidingen voor het eventuele Toneelfestival, dat men in Banda Abao wil gaan houden.

Oude vrouw beroofd

WILLEMSTAD. — Een 73-jarige winkelhoudster aan de Arraratweg is zaterdagmorgen rond negen uur door een jongeman beroofd van ongeveer vijftig gulden. De jongeman kwam haar winkeltje binnen en vroeg haar f. 7.50 in guldens, dubbeltjes en kwartjes te wisselen. Zij pakte toen het geldkistje, waarop dit uit haar handen gerukt werd. De vrouw pakte de jongeman echter beet en riep om hulp, maar zij werd weggeduwd, terwijl de jongeman een blikje juice greep, waarmee hij haar wilde slaan. Uit angst heeft zij hem toen losgelaten.



WILLEMSTAD — In de Emmakerk heeft dominee J. van Heerde zondagavond als predikant afscheid genomen van de Verenigde protestantse gemeente (VPG) van Curaçao.

CSSC bereidt interinsulair topberaad voor

WILLEMSTAD — De voorzitter van de Commissie Staatkundige Structuur Curaçao, de heer H. v. Delden, zal deze week een vergadering oproepen waar men zich zal beraden op het a.s. interinsulaire top-overleg op Aruba. Dit naar aanleiding van een voorstel van het NVP-U-lid Betrian tijdens de gisteren gehouden eilandsraadvergadering: Brief naar het bc om met inachtneming van het op korte termijn te verwachten advies van de CSSC het daarmee bedoelde overleg voor te bereiden. De samenstelling van de Curaçaose delegatie naar Aruba zal bestaan uit de leden van de CSSC, leden van de eilandsraad en mogelijk enkele afgevaardigen van het bc.

Premier Den Uyl naar ontmoeting met Nixon

DEN HAAG — Drs Den Uyl zal met veertien regeringsleiders en ministers van Buitenlandse Zaken de bijeenkomst bijwonen die woensdag a.s. in Brussel wordt gehouden in verband met het bezoek van president Nixon aan Moskou, dat een dag later plaatsvindt.

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum te Santa Maria werden gisteren kookexamens afgenomen. Alle 20 dames die opgingen slaagden voor het examen, welke als sluitstuk diende van een zes maanden durende cursus o.l.v. mevr. F. Lourens van Kimmenade. De cursisten mochten uit handen van gedeputeerde E.A.V. Jesurun hun diploma's in ontvangst nemen. De best geslaagde was Dolores Clementina. Op de foto gedeputeerde Jesurun proeft een hapje.



Schriftelijk rijbewijsexamen

Eerste week geen succes; Papiamento lezen hindernis

WILLEMSTAD. — In de eerste week, dat op Curacao het rijbewijsexamen schriftelijk werd afgenomen, hebben zich enige kinderziekten geopenbaard. Eén van de problemen lijkt te zijn, dat de kennis om Papiamento snel te kunnen lezen en verwerken niet zo groot is als men had verwacht. In verband daarmee bestaan er plannen via tv. en pers meer uitleg te verschaffen over de nieuwe opzet van het rijbewijsexamen, terwijl enige facetten van het schriftelijk examen nader bekeken zullen worden. In vergelijking met de periode vóór 17 juni toen het examen mondeling werd afgenomen het aantal kandidaten dat nu gezakt is aanzienlijk groter. In de eerste week van het schriftelijk examen gingen er 72 kandidaten op, van wie er slechts zestien slaagden; er werden 52 kandidaten afgewezen.





ORANJESTAD – Door de heer L. Schwengle, station-manager van Eastern airlines op Aruba werd aan S.E.L. Maduro and Sons Aruba n.v. de onderscheiding voor buitengewone verkoop-prestaties uitgereikt. De heren Dave Leonard en Rudy Maes van genoemde firma die de onderscheiding in ontvangst namen, toonden zich zeer ingenomen met de onderscheiding en zegde voor de toekomst alle mede- en samenwerking aan de Eastern Airlines en hun cliëntele toe. (i.m.)

Boete voor Feyenoord

ZUERICH — Feijenoord heeft vrijdag van de strafcommissie van de Europese Voetbal Unie (UEFA) een boete opgelegd gekregen van 25.000 Zwitserse francs. Dit naar aanleiding van deernstige ongeregeldheden, die plaatsvonden tijdens de tweede finale wedstrijd van het toernooi om de UEFA Cup tussen Feijenoord en Tottenham Hotspur op woensdag 29 mei in het Feijenoordstadion. De strafcommissie is er van uitgegaan, dat Feijenoord voor de wedstrijd geen preventieve maatregelen heeft genomen om het naderende onheil — de supporters van de Spurs hadden 's middags in Rotterdam de boel reeds op stelten gezet — te voorkomen. Een andere aanleiding voor de boete is geweest, dat er tijdens het duel een flesje en drie blikjes op het speelveld zijn geworpen.

Tottenham Hotspur is door de strafcommissie van de UEFA bestraft met het spelen van twee wedstrijden op neutraal terrein. Deze duels mogen niet binnen een straal van 300 kilometer buiten Londen worden gespeeld. Dit naar aanleiding van de schade, die de aanhangers van de Londense club in het Feijenoordstadion hebben aangebracht.

De kosten van het proces en onderzoeken, die waarnemers en rapporteurs hebben moeten uitvoeren komen voor rekening van beide verenigingen.

Vechtpartijen

FRANKFURT — Tenminste 12 lichtgewonden, van wie enkelen met de ambulance naar het ziekenhuis moesten worden vervoerd, waren het gevolg van de vechtpartijen die zaterdag uitbraken op de tribunes van het Waldstadion in Frankfurt tijdens de werdstrijd Joegoslavie-Schotland (1-1). De onlusten begonnen ongeveer tien minuten voor het einde van de ontmoeting toen supporters met vuisten en vlaggestokken elkaar aanvielen en ook met stenen begonnen te gooien. De politie, die in de rust enige vechtlustigen achter de doelen had moeten verwijderen, sloeg de vechtenden die ook buiten het stadion bezig waren, vrij snel uit elkaar. Er werden vier mensen gearresteerd.

Eerste bartender-cursus van start

ORANJESTAD. — Maandag om half zeven 's avonds zal door ged. Guillermo Trinidad officieel de eerste cursus voor bartenders in de Julianaschool geopend worden. Deze cursus zal onder leiding staan van de heer Ellis Dania. Het deel van de Engelse taal staat onder leiding van de heer A. H. Stronks. De cursus zal vier maanden duren, terwijl de lessen van maandag tot vrijdag gegeven zullen worden van 7 tot 10 uur 's avonds. Er zal tevens praktijk gelopen worden bij de hotels. Er zijn 35 cursisten onder wie ook meisjes. De cursus is kosteloos.

CARUPANO — Twee mensen kwamen om het leven en tien raakten gewond bij een explosie van een kustbatterij in een marine-opleidingscentrum in Carupano. De slachtoffers zijn kadetten van het centrum die al eerder aan schietoefeningen hadden deelgenomen. De Venezolaanse minister van Defensie, generaal Homero Leal Torres, wilde geen mededelingen doen over de oorzaak van het ongeluk. Hij heeft toegezegd een onderzoek te laten instellen.

LA PAZ — In de Boliviaanse hoofdstad is het overleg begonnen tussen Argentinië en Bolivia voor een verbetering van de luchtverbindingen tussen beide landen.

CARACAS — Het ontwikkelingsfonds voor de landbouw in Venezuela gaat binnenkort zijn werk beginnen. Het fonds omvat 450 duizend dollar. Zo heeft president Carlos Andres Perez meegedeeld. Hij waarschuwde dat de regering niet zal aarzelen particuliere belangen aan te vatten, wanneer dit nodig mocht zijn.

Shopping-centra-plannen

ORANJESTAD. — Tijdens een persconferentie welke woensdagmiddag drie uur wordt gehouden zal de directie van Plazza shopping centrum zijn plannen onthullen voor de uitbreiding van zijn zaken met een shopping centrum. Overigens zal dit niet het enige shoppingcentrum zijn dat Aruba in de naaste toekomst gaat krijgen, aangezien in het nieuwe ENNIA-gebouw aan de Nassaustraat, naast de ABN-bank, eveneens een shopping centrum komt. Voorts zouden er plannen bestaan voor bouw van een groot shoppingcentrum tussen het Prinses Beatrixvliegveld en Oranjestad, alsmede een te Poschiquito. Voor kopers, die parkeerproblemen hebben, zullen deze winkelcentra ongetwijfeld een uitkomst worden.

GUATEMALA-STAD — Agenten van Interpol veronderstellen, dat de miljonairsdochter Patricia Hearst zich in Guatemala bevindt, en in verband daarmee zijn zij daar een speuractie begonnen, zo meldt het persbureau Prensa Latina. Vooral de grensstreek met Mexico wordt in de gaten gehouden.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantoor: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen: tel.: 4555.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The stone killer (18 jr); Rialto: 20.00 Charley one-eye (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The burglars (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Jesus Christ Superstar (AL).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel. 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S

ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

AVONDDIENST DOKTOREN

SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

DIVERSEN

VER. SURINAME: maandags gesloten.

DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 19.00-20.00 avondgymlessen; 20.00-21.00 lessen in Zuidamerikaans voor echtparen.

NOVEEN: ter nagedachtenis van dr Jose Gregorio Hernandez - Tanki Leendert 128.

SPORT

JUDO: 19.00-21.00 lessen voor dames - judocentrum Oranjestad.

EAGLECLUB: Badminton.

A.S.U.-OLYMPIADE: 19.00 schermen - Don Boscoclub; 19.30 basketball - Sportcentrum Noord; 20.00 volleyball - Sportcentrum Savaneta.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij (scholen Benilde en Maria Regina).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 11.30 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.

Y.M.C.A.: 18.30-19.30 filmvertoning kinderen - clubgebouw San Nicolas; 18.15-19.15 kikvorsduiken - dames en heren; 19.15-21.00 zwemlessen - dames en heren - pool Holiday Inn.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open - Mozartstraat 10.

SPORT

JEUGDBASKETBALL: training - selectie.

A.V.B.: 17.15-19.00 training - district nr 1 - stadion.

ORANJESTAD. – De 22-jarige halfzwaargewicht Judoka Flavio Fernando Faneyte werd zaterdagavond tijdens de opening van de 20e ASU-Olympiade uitgeroepen tot Sportfiguur van Aruba 1974. Flavio's prestaties in de afgelopen twaalf maanden waren: judo-halfzwaargewicht-kampioen van Aruba 1973; zilveren medialle tijdens „Campeonato Universitarioo de Caracas" in Venezuela in 1973; zijn overwinningen op Suriname en Santo Domingo bezorgden Aruba de zilveren medaille tijdens de Caribische Judokampioenschappen in Caracas in 1973; winnaar van bronzen medaille tijdens dit jaar in Santo Domingo gehouden CAC-spelen. Daarnaast worden zijn gedrag en houding als sporman zeer hoog aangeslagen. Als prijs ontving Flavio Faneyte een vliegticket om in het Westelijk Halfrond een international judo-evenement bij te wonen, de door Prins Bernhard beschikbaar gestelde Anjerwisselbeker, en tevens de ASU-beker. Op de foto Sportfiguur 1974 van Aruba, Flavio Faneyte met de Anjer-beker, naast Sportkoningin Joan Lo.



Afscheid van Aruba

Overste H. Wenthold draagt commando over

SAVANETA. – Tijdens een alle hens in de marinierskazerne Savaneta heeft de luitenant-kolonel der marinier H. Wenthold het commando overgedragen aan zijn eerste officier de majoor der mariniers W. B. Curtius Donker. Eerst in september aanstaande zal de definitieve opvolger van overste Wenthold naar Aruba komen.

Tijdens het alle hens bracht overste Wenthold dank voor de ondervonden medewerking en memoreerde dat er tussen de burgerij en bemanning van de kazerne een hechte band was gegroeid. Hij memoreerde daarbij de succesvolle actie van de mariniers "Manifestation", waardoor wederom een belangrijk bedrag aan de tijdens een ontvangst voor genodigden afscheid van de Arubaanse gemeenschap in de longroom van de kazerne. tijdens een ontvangst voor genodigden afscheid van de Arubaanse gemeenschap in de ongroom van de kazerne.

Onder de gasten bevonden zich gezaghebber en mevrouw Tromp, waarnemend gezaghebber Frans Wernet en echtgenote, minister mr Hendrik Croes, ondervoorzitter van de Staten Frans D. Figaroa, gedeputeerde Rudy Frank en Statenlid Daniel Leo, president van de Lago Jim Ballinger, rechters mr.W. Fränkel en mr Robbers, officier van justitie mr De Haas die uit Nederland terugkeerde en vandaag zijn werkzaamheden hervat. Voorts vertegenwoordigers van Onze Vloot vereniging reserve-officieren en militair tehuis Prins Willem Alexander.

De voorzitter van Onze Vloot, afdeling Aruba, J. A. van der Schoot, bracht in een korte toespraak dank voor de medewerking van de scheidende commandant ondervonden. Hij memoreerde dat het belangrijk is dat er in de kazerne een commandant zit, die af en toe Onze Vloot was in het oor fluistert, zodat Onze Vloot weet waar actie kan worden genomen. Hij vertrouwde gezien de ervaringen dat ook met de waarnemend commandant eenzelfde goede verhouding zal bestaan. Namens Onze Vloot overhandigde hij het echtpaar Wenthold een fraaie sigarettendoos met ingelegd Aruba.

Overste Wenthold sprak in zijn afscheidswoorden dank uit aan allen met wie hij zo bijzonder prettig had kunnen samenwerken. „Ik ben anderhalf jaar op Curaçao geweest", aldus de scheidende commandant, „en dat was fijn, maar de anderhalf jaar op Aruba waren fijner." Hij verontschuldigde dat de TRIS-kapel uit Suriname niet kon optreden, omdat hr ms Groningen machineschade had opgelopen en niet tijdig op Arubakon zijn. Het echtpaar Wenthold vertrok gistermiddag naar Curaçao, waar men nog enkele dagen blijft om donderdag door te reizen naar Nederland.

Premier Evertsz in moeilijkheden

ORANJESTAD. – Minister-president Juancho Evertsz, die afgelopen weekeinde op Aruba doorbracht, kwam zaterdagmiddag in de Nassaustraat in "moeilijkheden" omdat hij na terugkeer bij zijn auto tot de ontdekking kwam, dat hij de wagen te goed had afgesloten en de sleutel in het contact wasblijven zitten. Goede raad was duur, doch niet voor de zoon van Zepp Wever die toonde dat ook hier wel een oplossing was. Met een ijzerdraad werd de deur opengetrokken en kon de premier verder genieten van de rust op Aruba.

Luchtverkeer

BEATRIXLUCHTHAVEN. – Afgelopen maand, met tussen haakjes de maand mei 1973, landden op de Prinses Beatrixluchthaven 640 (541) vliegtuigen, waarbij de A.L.M. met 214 (224) aan de kop stond.

Overigens bleek dat de nieuwe sportvliegclub Aeroclub Antilla erg actief was en 68 maal landde op de luchthaven. In totaal kwamen er 36.158 (33.460) passagiers op de luchthaven, waarvan inkomende 14.369 (13.831), transito 7484 (6362) en uitgaande passagiers 14.305

Betico Croes in RVD-programma

Bijna alle vakbonden niet eens met de VLA

ORANJESTAD. – Tijdens het RVD-programma van zaterdagavond heeft MEP-leider Betico Croes over verschillende punten aangaande de huidige centrale regering gesproken. Hij begon met te herhalen dat de basis van de huidige centrale regering was de beroemde motie van 19 december 1973, waarin als tweede deel vermeld staat dat de huidige regering zal werken, volgens de wensen van Aruba en de andere eilanden op staatkundig gebied.

Toch nog, aldus Betico Croes, zijn er mensen die zeggen dat de Aparte status van Aruba niet verankerd is in deze motie. Hij memoreerde tevens dat enige jaren geleden de NVP van Curaçao op een gegeven moment niet minder dan zeven statenleden had, doch niet in de centrale regering werd opgenomen, aangezien de andere politieke partij op Curaçao samenwerking had gezocht met de PPA. Aldus heeft men de NVP uit de regering gehouden en de bevolking van Curaçao is in die tijd benadeeld. De MEP is hier tegen, omdat men er niet op uit is de bevolkingen van andere eilanden te benadelen, want wat hen is overkomen wenst men ook niet voor zichzelf, aldus de MEP-leider.

Momenteel was de centrale regering bezig met een uitgebreide decentralisatie, dit als een overgang zonder schokken naar het uiteindelijke doel van Aruba: een aparte status. Momenteel wordt er bijvoorbeeld gewerkt aan de uitbouw van het departement van Onderwijs op Aruba. Sprekende over de vakbond van onderwijzers op Aruba, de VLA, zei Betico Croes dat de VLA-voorzitter op Curaçao het woord gevoerd had tijdens een protestvergadering tegen het huidige onderwijsbeleid van de regering. Hierdoor, aldus Betico Croes, had de voorzitter van VLA laten blijken dat hij het niet eens is met het beleid dat uitgevoerd wordt door politici, die hiervoor een mandaat van het volk hadden gehad. De VLA-voorzitter toonde geen respect voor het mandaat van het volk van Aruba, vond Betico Croes.

Evenwel was het verheugend te horen dat in een gesprek met de ministers bijna alle vakbonden van Aruba hadden laten weten het niet eens te zijn met de houding van de VLA in deze. Tenslotte beëindigde de MEP-leider zijn toespraak met het citeren van een uitspraak van de Nederlandse dichter Vondel, waarbij deze spreekt over een hoofd vol kreuken, maar een geweten zonder rimpel. Evenals de andere MEP-ministers deed ook Betico Croes ditmaal een oproep tot de jeugd om vooral te studeren, omdat Aruba veel deskundigen nodig heeft.

Blok in actie in Canada

ORANJESTAD. – Voor een kort bezoek van enkele dagen kwam de oud-directeur van Spritzer & Fuhrmann, de heer Theo Blok, zaterdagmorgen op Aruba aan. Hij vertelde dat hij in Canada reeds druk doende is niet alleen om zich te vestigen, maar ook de naam Aruba voor het voetlicht te plaatsen. Hij maakte kortgeleden in een bus een tocht naar een der bezienswaardigheden en de chauffeur van de bus vroeg hem „waar komt u vandaan". Toen de heer Blok even later was uitgesproken, was de chauffeur bijzonder enthousiast over Aruba. Korte tijd later liep de heer Blok op straat toen dezelfde bus langs reed; de man stopte en wees de heer Blok op de volle bus: „Als je wilt kun je deze mensen tijdens de rit ook over Aruba vertellen", hetgeen de heer Blok dan ook prompt deed.

Intussen heeft hij op zijn kaartje laten zetten de nieuwe leuze die in Canada voor Aruba gebruikt wordt: „Aruba, the island of beautiful people"



ORANJESTAD – In een overvol Caribbean Hotel had zaterdagavond de verkiezing plaats van Miss Teenage Aruba 1974, welke eer te beurt viel aan mejuffrouw Odales Lopez. Op de foto mejuffrouw Odales Lopez met Miss Teenage Curaçao (Solange de Castro) en Miss Teenage Bonaire (Lilly-Anne de Geus).

Geslaagden naaicursus

NOORD – Aan de huishoudschool Paso Sigur te Noord zijn de volgende kandidaten geslaagd voor de vervolgopleiding naaien: Vera Figaroa, Esmay Geerman, Maria Gei, Agatha Jacobs, Betty Werleman, Marie Werleman, Rufina Werleman,. Als best geslaagd Maria Gei en Agatha Jacobs. Er is slechts een kandidate afgewezen.

India zou kernkennis willen overdragen

LONDEN – Een maand na zijn eerste kernproef heeft India Brazilië en Argentinië aangeboden, deze landen te laten profiteren van de door India verworven kennis op kerngebied, zo schrijft het Britse biad „Daily Telegraph".



ORANJESTAD Tijdens de Miss Teenage Aruba verkiezing in het Aruba Caribbean hotel werd mejuffrouw Sonja Werleman (zie foto) niet alleen als Miss Fotogenica maar ook als Miss Amistad gekozen.

Gedep. Frank:

MEP houdt zich onledig met praten, AVP werkt

ORANJESTAD - Gedeputeerde Rudy Frank stelde gisteravond voor TeleAruba dat zijn partij zich niet bezig houdt met praten en beloftes doen, maar daadwerkelijk werkt aan de economische verbreding van Aruba. Hij stelde dat het eerste doel van de AVP is de economische basis van het eiland te verbreden omdat dit een plicht is tegenover het volk.

In dit verband merkte hij op dat spoedig zeshonderd hotelkamers klaar komen waar achttien honderd mensen werk vinden, terwijl spoedig met de bouw van twee andere hotels wordt begonnen. Het is in dit verband belangrijk dat de bevolking zich daarop voorbereidt; vandaar dat de overheid zorgt voor waiter cursussen en dat de plannen voor een eigen hotel vakschool spoedig werkelijkheid zullen worden. Ook de vestiging van Dupont, die ook nog plannen voor een scheepswerf schijnt te hebben, noemde gedeputeerde Frank belangrijk.

Hij vroeg zich af wat de MEP voor Aruba heeft gedaan in het jaar dat men aan het bewind is. De MEP praat alleen maar, aldus gedeputeerde Frank, maar doet niets om de inflatie tegen te gaan. Integendeel prijzen worden verhoogd zoals vlees, brood en gasoline, met alle gevolgen van dien. De MEP maakt alleen maar ruzie met haar regeringspartners en vergeet Aruba.

Niet te spreken was gedeputeerde Frank dat bv in New York een Curacaoenaar de industrievestiging voor de Antillen alleen behandeld, waarom heeft de MEP niet gezorgd dat er iemand van Aruba en desnoods Bonaire bijkomt zodat men dit gezamenlijk kan doen? Ook naar de conferentie te Caracas werden volgens gedeputeerde Frank vier man van Curacao gezonden en niemand van Aruba.

Voorts was gedeputeerde Frank niet te spreken dat terwijl alle partijen in de eilandsraad achter deze motie stonden, de MEP-regering thans alleen maar toestemming aan de Aruminco wil geven voor seismologisch onderzoek, hetgeen Aruba twee miljoen kost en waarvan de resultaten aan de regering moeten worden medegedeeld. Gedeputeerde Frank stelde dat zijn partij geen beloftes voor een rechtshogeschool voor Aruba heeft gegeven en dit ook niet juist vindt, "Dan komen er nog meer advocaten om elkaar te bevechten" aldus de heer Frank; het is goedkoper studenten naar Nederland voor de rechtenstudie te zenden.

De AVP geeft de voorkeur aan vestiging van een MTS omdat de industrieen leiders nodig hebben. Belachelijk boemde de gedeputeerde het dat het bureau staatkundige structuur in zes maanden tijd nog maar zeven brieven had geschreven. Tenslotte vond hij het vreemd dat de MEP die steeds stelt de Arubaanse belangen voor te staan, in de eilandsraad tegen de motie stemde om het land gelden te vragen voor bouw van een tehuis voor verwaarloosde kinderen nu 22 kinderen van San Fernando te Curacao naar Aruba worden teruggestuurd. Hij hoopte niet dat het terugzenden van deze kinderen oorzaak was van het optreden van minister Croes.

Dupont-overleg in New Orleans

ORANJESTAD – De verwachtingen zijn, dat binnenkort gezaghebber Jossy Tromp en gedeputeerde Max Croes naar New Orleans vertrekken om met de directie van Dupont verder te onderhandelen over vestiging op Aruba. Indien de minister van Financiën, E. de Kort, met wie het BC reeds een gesprek had, zich vrij kan maken, zal hij eveneens de reis meemaken. Een en ander houdt verband met fiscale voorzieningen alsmede het feit, dat een gedeelte van het terrein bij Barcadera opgehoopt zal moeten worden en het water van de haven eigendom van het Land is.

De vice-president van Dupont, Ernest Dupont, die vorige week op Aruba was, heeft inmiddels via het notariskantoor van mr J.R. Croes maatregelen getroffen dat spoedig de oprichting van de Arubaanse vennootschap Dupont Fabricators tot stand zal komen.

Verwacht wordt, dat begin augustus de eerste onderdelen en gereedschappen voor het bedrijf op Aruba aankomen. In overheidskringen op Aruba, waar men sedert verleden jaar met de firma Dupont contact heeft, verwacht men veel van deze vestiging op Aruba.

Samuel Brown ADC

ORANJESTAD. – De districtscommissaris van de Antilliaanse padvinders, district Aruba, de heer D. Vrieswijk, heeft de heer Samuel Brown benoemd tot assistent-districtscommissaris in algemene dienst. De heer Brown is werkzaam als sales manager bij Viana Auto Supply en heeft zijn sporen als jeugdleider reeds verdiend. Hij was onder meer vijf jaar captain van de Youth Brigade, is sinds 1959 bestuurslid van de Y.M.C.A. en sinds kort voorzitter van International Y's Men Club, zit in de kerkeraad van de methodistenkerk en geeft zijn medewerking aan het kerkkoor. Door de benoeming van de heer Brown is het districtsbestuur op betere sterkte gekomen.

Heitje voor karweitje

ORANJESTAD. – De jaarlijkse actie "Heitje voor een Karweitje" van de Antilliaanse Padvindersvereniging district Aruba zal dit jaar worden gehouden van 1 tot en met 3 juli aanstaande. Welpen en verkenners van de Arowakken, Baden Powell, Santanero en Sint Joris-groepen werken hieraan mee. Alle deelnemers zijn voorzien van een boekje getekend door de districtscommissaris waarin de werkzaamheden en verdiensten kunnen worden opgetekend. De opbrengst van deze actie is bestemd voor onderhoud van de groepsgebouwen.

ASU OLYMPIADE 1974

DIALUNA, 24 DI JUNI 1974:

07.00 p.m.	Schermen	Don Bosco Club	fl. 1.00
08.00 p.m.	Volleyball	Sport Centrum Savaneta	fl. 1.00
07.30 p.m.	Basketball	Sport Centrum Noord	fl. 1.00

DIAMARS, 25 DI JUNI 1974:

07.00 p.m.	Snelschaken	Bucuti Yacht Club	gratis
07.30 p.m.	Table Tennis	Club Estrella	fl. 1.00
07.00 p.m.	Voetbal	Wilhelmina Stadion	fl. 1.00
08.15 p.m.	Voetbal	Wilhelmina Stadion	fl. 1.00
08.00 p.m.	Volleyball	Sport Centrum Savaneta	fl. 1.00

DIARAZON, 26 DI JUNI 1974

06.30 p.m.	Badminton	Eagle Club	fl. 1.00
07.15 p.m.	Schaaktoernooi	Bucuti Yacht Club	gratis
07.00 p.m.	Biljart	Commandeursbaai Club	fl. 1.00
07.30 p.m.	Basketball	Aruba Juniors	fl. 1.00
08.00 p.m.	Baseball "AA"	Wilhelmina Stadion	fl. 1.00
08.00 p.m.	Volleyball	Sport Centrum Savaneta	fl. 1.00

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan alle familieleden, vrienden en kennissen, die hun medeleven hebben betoond bij het overlijden van onze dierbare moeder, grootmoeder

MEVR. PASCACIA LUYDENS GEBOREN PEREZ

Moge zij in vrede rusten.
Aruba, juni 1974

Familie:
Luydens
Klaphaak
de Windt

40.000 ORANJE-SUPPORTERS IN WESTFALEN STADION

Bulgarije: gebrek aan eigen kracht

Nederland stoot in triomf door: 4-1

DORTMUND. — Het gegeven is bekend: Schakel Bonev uit en Bulgarije wordt op slag een matige ploeg. De verdienste van aanvoerder Christo Bonoev is daarentegen dat hij zijn tegenstanders daartoe weinig mogelijkheden laat. Het Nederlandse elftal heeft in Dortmund zich tot in de perfectie gehouden aan de speelwijze die Rinus Michels had uitgestippeld. Drie man heeft de supervisor er voor nodig gehad om de 27-jarige speler van Plovdiv te stoppen, maar zijn taktiek slaagde volkomen. Op het middenveld moest Johan Neeskens de meest gevreesde tegenstander opvangen, dichterbij het doel Wim Jansen en in de tweede helft, toen Wim van Hanegem het veld had verlaten, stond Rijsbergen als een cipier naast de donkerblonde tegenstander. „We hebben een politie-agent naast Bonev gezet", lachte Michels na afloop, „en dat bleek een uitstekende oplossing." De 4—1 zege op Bulgarije, die Oranje nog wel niet naar München voert, doch wel winnaar van groep 3 maakte, was een overwinning van een ploeg die karakter toonde en zijn tegenstander niet de mogelijkheid gaf zijn ritme te vinden. In dergelijke belangrijke wedstrijden zijn niet de techniek en de taktiek de doorslaggevende factor, betoogde Michels, maar het karakter dat de ploeg bezit.

...e doelpunt, in de tweede ... de koelbloedige Johan ... uit een strafschop gescoord, ... Nederland uiteraard van grote ... geweest. Beslist niet van ...aggevende. In deze thuiswed... ruim 40.000 veelal in Oranje ... Nederlanders bezetten het ... deel van de tribunes in het ... stadion — van het Neder... elftal is de tegenstander vanaf ... eerste minuut onder de indruk ... van de klasse van de formatie ... Michels. Maar heel even heeft de ... van Christo Mladenov de ...lijkheid gehad het spelbeeld te ...gen. Dat kwam niet voort uit ... kracht, doch louter uit de wijze ... Toni Boskovic buitenspel ...deelde. Hij verzuimde enkele ... achtereen om te fluiten, ... toch duidelijk sparke was van ...-side-situatie. Snel pasten de ...landers zich aan en daardoor ... Bulgarije een geslagen ploeg.

...E KAARTEN

De Australiër van Joegoslavische ... heeft trouwens allerminst een ... indruk achtergelaten. Hij trok ... gele kaarten. Onder andere ... Jansen reageerde op het mo... dat de arbiter Neeskens zijn ... strafschop liet overnemen. ... pratende Van Hanegem en de ...ende Cruijff werden met geel ... Bij de Bulgaren trof Denev ... bij werkelijk grove overtre... reageerde hij echter veelal ... met driftige gebaren. „Voor ...langrijk toernooi, dat uniek is, ... de spelers zich ontzettend ...eggen", verzuchtte Michels, ... dat vind ik het onjuist dat je ... van naam langs de lijn met ... vlaggetje laat zwaaien en dat je ... man die niet tegen de moeilijkhe... opgewassen laat fluiten."

... Johan Neeskens heeft een ...rijke rol gespeeld in dit duel, ... toch zowel de Nederlanders ... tegenstanders bevreesd wa... identieke wijze benutte hij ... strafschoppen waaruit de eerste ... goals van Oranje ontstonden. ... zelfs in twee etappen. In ... vallen knalde hij half hoog ... van doelman Staykou in de ...

...kens, breker op het midden... gevaarlijk in de aanval, ...spoare Johan Cruijff zijn ... geweest, die de verdediging ... Bulgaren dol hebben gespeeld. ... maakten de openingen waardoor ... en Rensenbrink konden gaan. ... doelkansen kregen de Ne...landers, acht vóór en tien na de ... Tekenend is ook de cornerver...ding, die 9 — 4 in het voordeel ... Nederlanders is.

...ANHOOP

Elke keer weer bouwde Johan ... in het centrum de aanval op. ...end en vertragend tot wan... van de Bulgaren, die hun ...ek erop hadden gebaseerd dat de Nederlandse sterspeler op zo'n twin... meter van het doel diende te ... opgevangen. Ze waren daar... niet in staat. „Je kan natuurlijk ... een man bij Cruijff te ...", verzuchtte coach Mladenov ... afloop, „maar dan zal hij zich ... aan de dekking weten te ...rekken. Tegen een Cruijff in deze ... is vrijwel niet te verdedigen."

Doordat de Bulgaarse aanvalspogin... steeds snel werden opgevangen, ... vooral Wim Jansen zich ...scheidde, werd de verdediging ... de tegenstander onder grote druk ... Bepaald geluk hadden de ...bewoners toen Neeskens na ... tegenstander te zijn gedraaid, ... paal raakte. Overigens trof ook ... na een vrije trap het hout.

Daarna was Oranje oppermachtig. ... klassieke strafschop — Cruijff lanceerde Wim Jansen die zich voortreffelijk vrij speelde, doch door Vassilev tegen de grond werd gewerkt — bracht Nederland nog juist voor rust eigenlijk al in veiligheid.

Gebrek aan eigen kracht is er oorzaak van geweest dat Bulgarije daarna niet heeft getracht in een va Banque-politiek voor de aanval te kiezen. Het was een volslagen onmogelijkheid voor de toch wel sterk tegenvallende ploeg van Bulgarije.

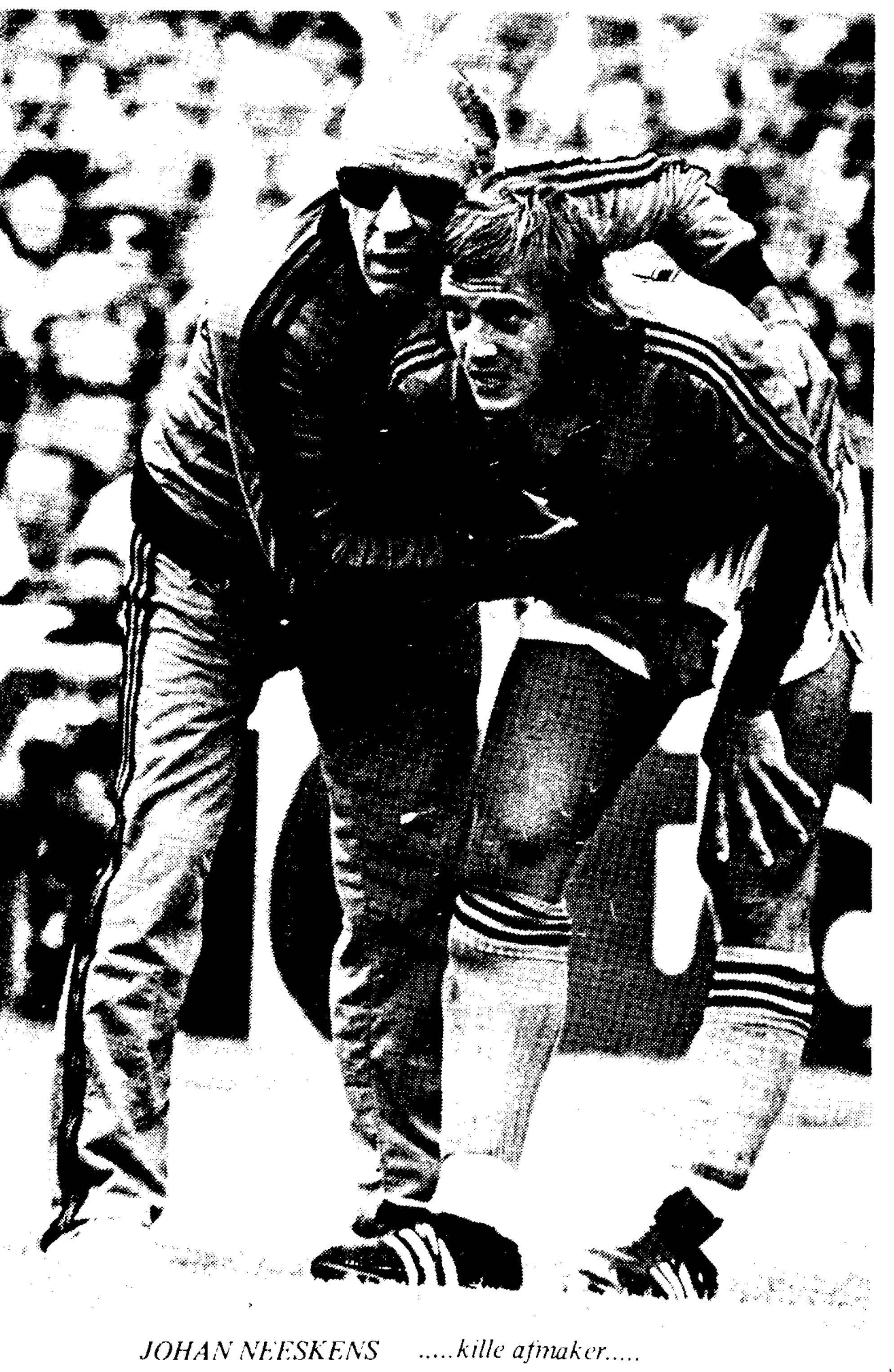
Gesteund door het onvermoeibare publiek, dat in de warme morgenuren al een Dortmundse kermis had gecreeërd, ging Nederland door. Ook Rensenbrink trof het hout. Succes kon eenvoudig niet uitblijven.

Rinus Israel was na het vertrek van Van Hanegem als voorstopper in de ploeg gekomen. Werkelijk onder grote druk heeft hij niet gestaan en daardoor is het moelijk hem in zijn eerste wedstrijd voor de eindronden te beoordelen. Wel was opvallend dat de Rotterdammer in te veel gevallen een overtreding moest maken om de tegenstander tot staan te brengen.

Een te felle actie van Ivkov tegen Rep ging vooraf aan de derde treffer. De indirecte vrije trap werd weliswaar in eerste instantie afgeslagen, doch de Ajacied schoot de terugspringende bal hard in. Bulgarije kreeg zijn enige treffer na goed een half uut in de tweede helft. Dener stond op rechts op de rand van buitenspel — en waarschijnlijk zelfs daarover — toen een pass uit de verdediging hem bereikte. De Nederlandse verdediging wachtte een fractie van een seconde op het fluitje van Boskovic. De Australiër reageerde echter niet en dat bracht de linksbuiten van de Bulgaren een vrij veld. Vergeefs poogde Ruud Krol de pass naar het centrum te onderscheppen voordat Voinov kon schieten met als resultaat dat hij in eigen doel schoot. De Amsterdammer had geen keuze: niet ingrijpen zou even zeker een treffer hebben betekend.

Nederland bleef de ontmoeting controleren. Invaller De Jong kopte net naast op een gave voorzet van Rensenbrink. Hij zou dit voortreffelijke duel van Oranje toch nog met een doelpunt afsluiten. Drie minuten voor tijd bereikte de tot het laatste moment van ijver blakende Cruijff de Feyenoorder die nu met het hoofd geen fout maakte (4—1).

Het feest op de zonovergoten tribunes had inmiddels het ene hoogtepunt na het andere bereikt. De 40.000 Oranje-supporters in het Westfalen-stadion kenden slechts één probleem. Nederland bij de laatste acht betekende voor het grootste deel van de trouwe aanhang weer hun nieuwe reizen naar het Ruhrgebied. Met alle financiële consequenties van dien.



JOHAN NEESKENS ......kille afmaker.....

WK gemist op Bovenwinden

ORANJESTAD. — Op Sint Maarten bestaat grote ontevredenheid dat men zo weinig van de wereldkampioenschappen voetbal kan horen via de radio of zien via de televisie. Op de Benedenwindse eilanden kunnen de tex kijkers de wedstrijden via Venevisión volgen, terwijl later nog eens herhalingen plaatsvinden via de plaatselijke stations. Op Sint Maarten is dit niet mogelijk. Plannen bestaan thans onder een groep voetballiefhebbers op Sint Maarten om tijdens de finale-wedstrijden in een groep naar Curaçao of Aruba te reizen om daar via de televisie de wedstrijden te volgen.

Michels: "Karakter was doorslaggevend"

DORTMUND — Techniek en tactiek zijn natuurlijk belangrijke factoren, betoogde een zelfs in het uur van zijn glorie uiterst nuchtere Rinus Michels, maar in een dergelijke wedstrijd waarin zoveel op het spel staat gaat het in eerste instantie om karakter. Dit Nederlandse elftal heeft getoond karakter te hebben en daarover ben ik erg blij. We hebben gebruik gemaakt van de steun van het publiek, dat is voor ons een enorme stimulans geweest. Het heeft ons vleugels gegeven en mede daardoor hebben we dit soort voetbal kunnen spelen. Ik geloof dat Bulgarije eigenlijk maar een kans heeft gehad om succes te bereiken. Het was gewoon geweest kiezen voor de aanval. Proberen je tegenstander te overspelen.

Wij hebben daardoor de wedstrijd kunnen maken. De Bulgaren hadden vanaf het begin moeten storen, ze hebben dat kennelijk niet gedurfd, misschien hadden ze dan ook wel verloren, maar door deze speelwijze hebben ze ons alle kans gegeven het initiatief te nemen. Wanneer je ons team die mogelijkheid geeft ben je verloren. De Bulgaren moeten toch ook toen ze het stadion binnen kwamen al gezien hebben dat wij gewoon een thuiswedstrijd speelden. Dan heb je maar een kans. Die hebben ze niet gegrepen of niet kunnen grijpen.

Van de drie tegenstanders die Nederland tot nu toe heeft ontmoet acht Michels Zweden de sterkste. Zweden heeft een uitgebalanceerde ploeg, een sterke verdediging en twee gevaarlijke aanvallers. Bulgarije is me in deze wedstrijd tegengevallen. Maar toch vind ik Uruguay de zwakste van onze tegenstanders tot nu toe. Als je het mij vraagt zelfs de zwakste van het hele toernooi.

Over de ploegen die de formatie van de Supervisor in de komende dagen ontmoet wilde hij niet al te veel zeggen. Als er nog maar acht van de zestien landen over zijn, dan zijn de zwakke landen er echt wel uit, was het commentaar dat men eigenlijk bij voorbaat al kon verwachten. Elke volgende tegenstander is de gevaarlijkste, was de volgende gemeenplaats van de coach die de buitenwacht beslist niet wijzer wil maken dan hoogst noodzakelijk is. Woensdag spelen we in Gelsenkirchen tegen Argentinië. Die ploeg is in zijn periode van voorbereiding slecht begonnen, maar is steeds beter gaan spelen. Bovendien hebben de Argentijnen tegen ons gevoetbald en ze weten het een en ander van ons. De Spaanse Nederlander ging er gemakshalve maar aan voorbij dat dit laatste geheel wederzijds is. Argentinië zal een zware tegenstander voor ons worden. De ploeg heeft voetballers van grote klasse.

Michels zei van Hanegem niet in eerste instantie uit de strijd te hebben genomen om te voorkomen, dat hij een tweede gele kaart in deze wedstrijd zou oplopen wat zou inhouden dat hij gedwongen de kleedkamer moest opzoeken. Van Hanegem had last van een blessure en gezien de stand was het niet nodig dat hij verder speelde. Neeskens heb ik trouwens ook willen sparen. Die had zoveel werk verricht dat hij beter wat eerder rust kon krijgen.



Cruyff: "Enorm publiek"

DORTMUND — Johan Cruyff, de onbetwistbare Oranjecaptain, zowel in als buiten het veld, was de eerste van de triomfators over Bulgarije, die de kleedkamer uitwipte. Een nog getekende Johan Cruyff, ondanks de snelle verzorging, die hem was gegeven. Een geweldig publiek was dit. Ik heb nog nooit het Wilhelmus zo horen zingen. Dat inspireert toch wel enorm. Vergeet niet dat dit voor ons allemaal ons eerste wereldkampioenschap is en als je dan de steun hebt van zo'n grote aanhang, kom je tot andere dingen. Als team vind ik dat we goed hebben gespeeld. Je komt natuurlijk vol spanning het veld in en dan kan een doelpunt je een bepaalde "kick" geven. Je gaat dan heel anders spelen, je moet technisch openingen maken en dat viel beslist niet mee tegen deze knapen, die technisch uitstekend uitgerust waren. Toen we echter met 2-0 voorkwamen, brak er iets. Die 2-0 was louter een kwestie van mentaliteit, en je kunt me geloven of niet, maar deze is formidabel. Over Bonev: Eerst hebben we Jansen op hem gezet, daarna Neeskens en tenslotte Rijsbergen. Ik vind niet dat hij erg uit de verf is gekomen, zei Cruyff, die alle drie wedstrijden in deze eerste finale ronde goed had gevonden. Ik geloof niet dat we een zwakke partij hebben gemaakt, maar de beste vond ik onherroepelijk die tegen de Zweden. Ik ben dan ook blij dat die jongens ook de volgende ronde hebben gehaald, want zij speelden uitstekend voetbal. Voor Bulgarije had hij wel een kleine angst gehad, want tenslotte weet je nooit wat er kan gebeuren. Bulgarije moest minstens van ons winnen om zich te kwalificeren. Dan kan een soms erg vreemde capriolen uithalen, eindigde de veel gevraagde aanvoerder van — nu plotseling weer tot favoriet uitgeroepen Oranje-team.

— Ook op de 200 meter vrije slag vestigde Enith Brigitha een nieuw Nederlands record. Haar tijd was 2.06.42 op deze afstand was zij sinds 11 mei van dit jaar (Hengelo) recordhoudster met 2.06.83. Enith is hiermee tamelijk dicht in de buurt gekomen van het Europees record dat met 2.05.52. op naam staat van de Oostduitse Andrea Eife.

Meningen:

Nederland-Bulgarije

DORTMOND — De meest gelukkige man na afloop van de ontmoeting Nederland — Bulgarije: TON ZWIKSTRA, de financiele man van het W.K. Comité. Ik ben blij toe. Nu krijg ik beslist mijn geld weer terug, aldus de K.N.V.B.-official, die geconfronteerd met het gat van f. 625.000,– uit de voorronden, slechts karige beloning en voor de eindronden in het vooruitzicht kon stellen.

Andere meningen:

SIMEONOV SIMEON, doelman van het Bulgaarse elftal: De tweede strafschop was juist. De eerste was een veel te zware straf. Geen doelman ter wereld had een van beide strafschoppen kunnen stoppen.

DANNY CRUYFF: Wat ben ik blij. Maar nu moet ik het nog veertien dagen langer zonder Johan stellen.

— TRUSS VAN HANEGEM: Dit was nu eindelijk eens een verdiende overwinning voor Nederland. Ik hoop dat we nu in de finale komen.

CEES VAN IERSSEL, reservespeler: De overwinning was natuurlijk verdiend. Maar al met al hebben we toch weer te weinig doelpunten gemaakt. Als het zo doorgaat, komen we beslist in Munchen terecht.

CHRISTO MLADENOV vond de beslissing van arbiter Boskovic in de vijfde minuut een strafschop toe te kennen omdat Cruyff werd geveld wel erg hard. Je bent al nerveus als je aan zo'n karwei begint en als je dan zo snel een strafschop tegen krijgt heeft dat grote psychologische invloed. Mijn ploeg heeft beslist beneden zijn mogelijkheden gespeeld. Ik ben over verschillende spelers gewoon teleurgesteld. Namen wilde de kleine Bulgaarse coach niet noemen. Dat is een zaak tussen de spelers en mij, was zijn commentaar.

Wordt Nederland wereldkampioen? was een andere vraag die Mladenov werd voorgelegd. Nederland heeft een sterke ploeg, die modern voetbal speelt. Maar je kunt nu nog niet zeggen wie de titel gaat halen. Nederland heeft zeker een kans.

Het probleem-Cruyff vervulde de Bulgaar nog steeds. Wat moet je nu tegen zo'n klasse speler doen. Wij hadden de taktiek uitgestippeld om hem op dertig meter van het doel op te vangen. Dat lukte eenvoudig niet. Hij ging gewoon door. Een andere oplossing is een man constant bij Cruyff neer zetten. Mijn ervaring is echter dat spelers van een dergelijk formaat dan met een tegenzet komen waarop je als ach toch weer kansloos bent. Het probleem-Cruyff: Ik zie er gewoon geen oplossing voor.

COR VAN DER HART, co-trainer van het Nederland's elftal: helemaal tevreden ben ik ondanks de grote overwinning niet. We hadden meer doelpunten kunnen maken. In het begin hadden we grote moeilijkheden met de zeer sterke Boneff. Maar toen Neeskens hem bewaakte, liep alles gesmeerd.

WIM MEULEMAN, voorzitter van de K.N.V.B.: Geluk moet je hebben en daarbij doel ik op de eerste strafschop. Maar als onze ploeg verder zo blijft spelen zal men met ons ook in de tweede ronde rekening moeten houden. De scheidsrechter was zeer, zeer slecht.

WILLI DAUME, president van het Westduitse Olympische Comité: De Hollanders hebben een geweldige ploeg en een paar uitzonderlijke spelers als Cruyff en Neeskens. De scheidsrechter uit Australië kon bij dit moderne snelle spel niet meekomen.

DR FRANTISEK FADRHONC: Wij zijn één van de weinige ploegen, die in de eerste ronde werkelijk een kampioensvorm hebben gedemonstreerd en niet alleen destructief hebben gespeeld. Op deze manier kunnen we ook wereldkampioen worden.

JOHAN CRUYFF: Het publiek van Dortmond heeft ons vleugels gegeven. Over mijzelf kan ik tevreden zijn. Als we deze inzet ook in de tweede finale-ronde kunnen opbrengen, komen we in de finale.

RUUD KROL: Iemand moest toch een doelpunt voor de Bulgaren maken. Omdat ze het zelf niet konden, heb ik het maar gedaan.

WIM RIJSBERGEN: Ik geloof dat we nu hebben bewezen dat we iedereen aankunnen.

WIM VAN HANEGEM: Ik had weer een beetje last van mijn heup. Maar dat was niet de oorzaak dat ik vervangen ben. We hebben vandaag hard en snel gespeeld, zoals Ajax dat vroeger deed. Ik had overigens liever Italië dan Argentinië in onze groep gezien.

"Tegenstoot" wierp vruchten af

DDR wint prestigeduel

HAMBURG — Frans Becken-uer kreeg zijn applaus al nneer hij maar wat wilde n doen. Zeer nadrukkelijk ten de ruim 60.000 toe-ouwers in het uitverkochte ksparkstadion van Hamburg t zaterdagavond weten: De tduitser stonden ditmaal als n man achter hun ploeg. Het rde hun niet dat bondscoach lmut Schoën ook nu zes lers van Bayern Muenchen in n elftal had opgenomen. Dit r telde. — hoewel het voor doorgang in dit tiende rnooi om de wereldtitel niet angrijk meer was — slechts resultaat. West-Duitsland est het prestigeduel tegen de stduitsers winnen. Dat is in t eerste treffen tussen beide ms niet gebeurd. Een doel-nt van Jurgen Sparwasser, tien minuten voor tijd ge-akt, bracht Oost-Duitsland zege en de eerste plaats in de rangschikking van groep 1. oach Georg Buschner had geko-voor de taktiek van de tegen-t. De Westduitse spitsen werden rp afgedekt en ook de midden-ers Overath en Hoëness kregen ig vrijheid. Het taktische con-bracht wat de 48-jarige grijze duitser ervan verwacht had. De ditioneel zeer sterke DDR-ploeg bijzonder gevaarlijk bij de snelle llen. De aanvallers zagen echter vankelijk geen kans de mogelijk-n die zij kregen uit te buiten.

ergaande conclusies kan men aan verloop van het treffen in burg niet verbinden. De West-ers zijn in deze ontmoeting r niet tot de rand van hun elijkheden gegaan. Voor hen e een zege in het prestigeduel elijk minder zwaar. Bij balverlies elden zij onvoldoende over op edigend voetbal. Vooral in het n werd de defensie volkomen t door de sprintsnelheid van s als Sparwasser en Kreische. eische had de DDR na een goed kuur al de leiding kunnen geven. blonde spits schoot echter vrij doelman Maier, hoog over. De mogelijkheid die de duitsers kregen, kwam vijf minu-voor de rust. Muëller, topscorer in het toernooi van 1970, had ook nu geen geluk. De paal stond succes in de weg.

Bepaald slaapverwekkend begon de tweede helft. Gunther Netzer, in de eerste wedstrijd niet eens bij de zestien geselecteerden en in de tweede slechts als wisselspeler op de bank, verving na 25 minuten de lichtgeblesseerde Wolfgang Overath. De Westduitsers toonden steeds nadrukkelijker aan dat in dit treffen voor hen een gelijkspel als een zege telde. Bondscoach Schoën gaf dat na de ontmoeting ook onomwonden toe: We haddenhet tevoren gezegd. Als er een kwartier voor tijd nog niet gedoelpunt was zouden we in eerste instantie voor het onbeslist spelen.

Dat gelukte juist niet. Een perfecte voorzet van ivaller Hamann bereikte Juergen Sparwasser die tussen Vogts en Hoettges stond, doch desondanks beheerst doelpuntte. Georg Buschner ziet zijn ploeg na deze zege allerminst als een favoriet. Het nadeel voor de Westduitsers was dat zij als een favorietsstartten, wij waren outsider, betoogde hij. Lachend voegde hij er aan toe: En door de zege van vandaag zijn we beslist geen favoriet geworden. Ik beschouw ons van de acht landen die verder gaan in dit toernooi echt als enige outsider.

Gele kaarten kregen de Oostduitsers Sparwasser — opmerkingen tegen scheidsrechter Bareto Luis — doelman Croy, wegens tijdrekken, en de geblesseerde Kreische die talmde toen de scheidsrechter uit Uruguay betoogde dat hij zich uit het veld moest laten dragen.

Meningen:

Argentinie-Haiti

MUENCHEN — De anders zo gge LADISLAO CAP, trainer van gentinie, was na afloop van de edstrijd, die zijn jongens hadden peeld tegen Haiti één en al jubel. grijpelijk want door het verlies van alie tegen Polen en de ruime zege n 4-1 van zijn eigen team was de alificatie voor de tweede finale-nde op het laatste moment nog rkelijkheid geworden. Wij zijn tuurlijk dolblij, maar het grote erk gaat nu pas beginnen. Ik heb ijn jongens steeds voorgehouden, t Italie het tegen de Polen niet zou dden. Wij hebben tijdens het duel gen Haiti constant naar de radio luisterd, zei Cap, die niet wilde ggen, of hij bij uitschakeling had unnen opstappen.

ANTOINE TASSY, de coach van aiti, zei, dat, nu zijn ploeg naar huis aat, één zaak voor hem tijdens dit toernooi is duidelijk geworden, na-melijk het spelen van meer interna-tionale wedstrijden. Wij moeten meer wedstrijden spelen om met het topvoetbal te kunnen wedijveren. In onze voorbereidingsperiode hebben wij alleen maar tegen buurlanden geoefend. Dat is fout geweest, aldus Tassy, die het een grote eer voor zijn land vindt, dat twee van zijn spelers, doelman Francillon en schutter Sanon een profcontract hebben aangeboden gekregen. Polen en Argentinië zijn volgens Tassy terecht naar de volgende ronde. Italie was duidelijk de zwakste van deze drie. Ik dacht, dat wij het publiek in Muenchen in onze wedstrijden hebben vermaakt. Ik bedank de toeschouwers en misschien tot ziens in Argentinie over vier jaar zei Tassy.

MADRID — Real Madrid heeft zaterdagavond te Las Palmas de finale bereikt van het toernooi om de Spaanse voetbalbeker door een overwinning met 2-1 op de club van de naam. De Madrilenen hadden in de thuiswedstrijd in de halve finales tegen Las Palmas reeds met 5-0 gewonnen.

Meningen:

DDR-W. Duitsland

HAMBURG — De leerling heeft de leraar het vel over de oren getrokken. Dat was de algemene mening over de broederwedstrijd tussen West en Oost Duitsland. De Nederlandse betrokkenen waren unaniem in hun kritiek op het elftal van West Duitsland. Johan Cruyff: Oost Duitsland heeft me verrast. De ploeg heeft zeer goed gespeeld en ik weet niet of het een voordeel is, als we in de tweede ronde tegen ze zouden spelen. West Duitsland daarentegen speelde te omstandig zonder inspiratie. Nederlands co-trainer dr. Frantisek Fadrhonc: Hoe kan een favoriet voor het wereldkampioenschap nu alleen maar met zulke goedkope middelen ageren. Er ontbrak elk sprankje van originaliteit, elk idee, elke tempowisseling. Ik ben benieuwd hoe de pers reageert. Libero Arie Haan: Voor ons is de uitslag prachtig. Oost Duitsland is mij in de tweede ronde liever dan de Bondsrepubliek. Verdediger Ruud Krol tenslotte: Sind een jaar of drie is geen enkele een-twee beweging meer gelukt, maar Mueller en Beckenbauer proberen het nog steeds.

Polen maakt einde aan droom van Italie

STUTTGART. — Het Forza Italia zal tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap 1974 niet meer klinken. Meer dan 30.000 onthutste Tifosi hebben zondagmiddag in het Neckarstadion van Suttgart de ontluistering van Italië meegemaakt. Olympisch kampioen Polen bracht de vergrijzende equipe van Ferrucchio Valcaregi een nederlaag toe van 2—1, hetgeen betekende dat het verloren gewaande Argentinië per doelsaldo ten koste van de superieur geachte Italianen tot de halve-finalegroepen doordrong. Het einde van het Catenacchio-rijk is toch nog vrij onverwacht gekomen. Men had de Italiaanse meesters van de verdediging tegen Polen nog wel het benodigde gelijkspel toevertrouwd. Maar de onstuimige Oosteuropeanen hebben de zwakten van het systeem dat is gebaseerd op de tegenaanval, genadeloos aangetoond. De middelen die zij gebruikten, waren snelheid en conditie.

Het resultaat: een vrijwel niet aflatende pressie, die de Italiaanse verdediging, maar meer nog het middenveld, volledig ontmantelde. Waar was immers Mazzola of Causio, toen Hendrik Kasperczak in de 39e minuut en op slag van rust zijn gouden passes losliet, waaruit de schitterend anticiperende Szarmach en Deyne inkopten en -schoten? Het antwoord is simpel. Meeverdedigen doen de middenvelders en aanvallers niet. Het was dan ook geen wonder dat de Italiaanse defensie bij tijden het water tot de lippen steeg. Van alle kanten stormden de Polen het strafschopgebied binnen. Het mocht een wonder heten dat het bleef bij 2—0. Maar er stond nog altijd een Dino Zoff in het doel natuurlijk. Gezegd moet worden dat desItaliaanse basisformatie — met zes spelers van Juventus — pas instortte toen de 35-jarige Libero Burgnich geblesseerd was uitgevallen. Vervanger Wilson kon geen leiding geven en de virtuose Robert Gadocha, Grzegorz Lato en topscorer Andrzej Szarmach konden naar hartelust gaan dollen. Het was pijnlijk om te zien hoe de traagheid van Morini werd uitgebuit, hoe Spinosi bij tijden naar adem hapte en Benetti (hij wilde nog wel dekken) werd weggespeeld door Deyna. Vrijwel alle Poolse spelers hebben oog in oog met Zoff gestaan, hetzij van dichtbij of iets verder af.

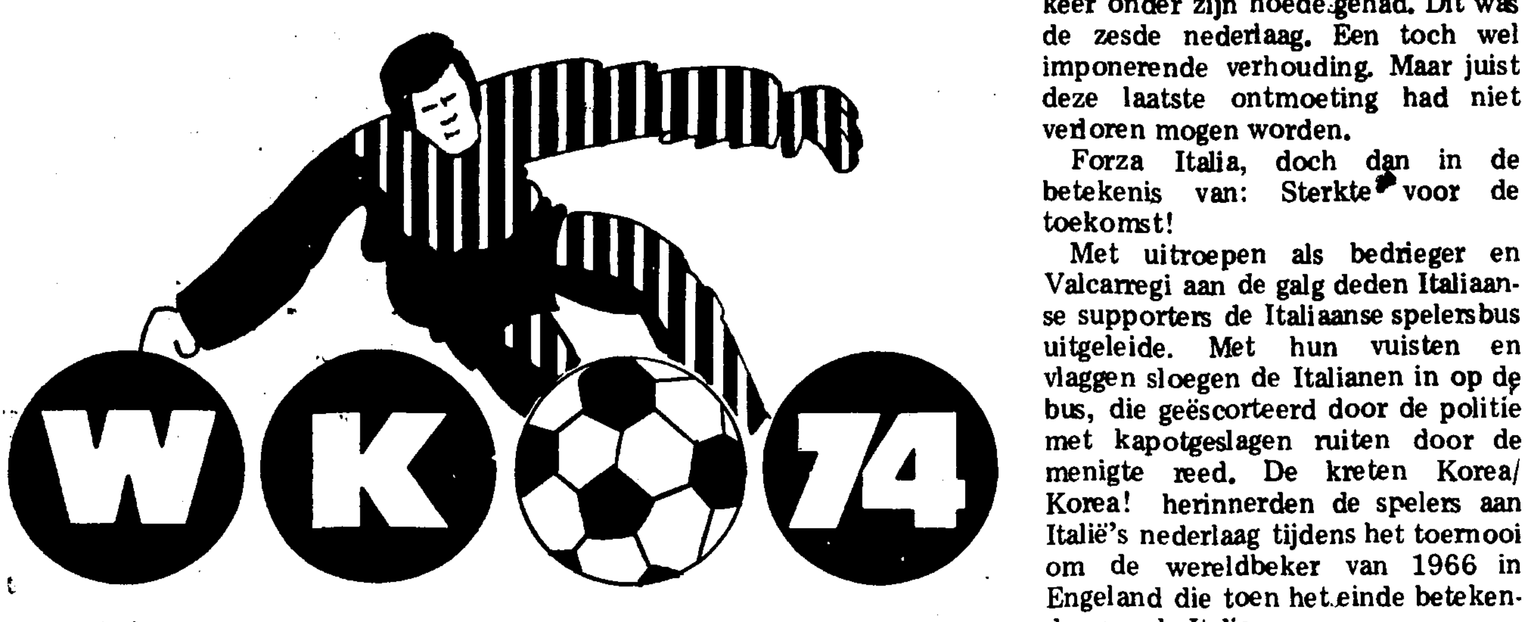
Vanzelfsprekend heeft ook Italië (gestart zonder Riva en Rivera) kansen gehad. In de eerste minuut al, toen Tomaszewski royaal over een voorzet van Capello heendook. En vlak voor tijd scoorde de laatste zelfs, wat de 2—2 weer even mogelijk maakte. Maar de Poolse laatste lijn, waarin Tomaszewski bij een reeks van vier hoekschoppen in een minuut zijn Wembley-vorm bereikte (onder meer bij een kopbal van Facchetti), gaf geen krimp. Nog altijd konden Musial en Zmuda ongehinderd mee ten aanval trekken. De vervanging van Chinaglia door Boninsegna, de kwajongen van Mexico, sorteerde geen enkel effect. Het was het laatste wapen van Valcareggi, doch het bleek volkomen uit de tijd. De Italiaanse coach: „Boninsegna is een killer in het strafschopgebied. Natuurlijk moest ik wat doen. Maar ik vond niet dat ik op het middenveld moest ingrijpen. De Polen, een groots team, zijn daar toch te sterk. Niettemin kregen wij kansen. Sandro Mazzola, met 32 jaar toch de beste man van de ploeg in aanvallend opzicht, was reëler: eens moest het moment komen dat wij zouden afgaan. Al te vaak hebben me het nog net gered met een doelpunt vlak voor tijd of een gelijkspel."

Polen heeft het uur van de waarheid voor Italië doen slaan. Maar het is de vraag of er iets zal veranderen. Valcareggi immers tijdens de op een totale spraakverwarring neerkomende persconferentie: „Verjongen? Waarom? Ik ga een brok ervaring in de ploeg niet zo maar opofferen. Dit zijn uitstekende spelers, met een gemiddelde van 28 jaar, helemaal niet oud. Het elftal van Gorski (we kunnen nog beter) heeft echter aangetoond dat het met Italië zo niet langer kan."

De finalist van Mexico is vernederd, ondanks de cijfermatig kleine nederlaag. Valcareggi heeft het Italiaanse elftal sinds 1966 zestig keer onder zijn hoede gehad. Dit was de zesde nederlaag. Een toch wel imponerende verhouding. Maar juist deze laatste ontmoeting had niet verloren mogen worden.

Forza Italia, doch dan in de betekenis van: Sterkte voor de toekomst!

Met uitroepen als bedrieger en Valcarregi aan de galg deden Italiaanse supporters de Italiaanse spelersbus uitgeleide. Met hun vuisten en vlaggen sloegen de Italianen in op de bus, die geëscorteerd door de politie met kapotgeslagen ruiten door de menigte reed. De kreten Korea/ Korea! herinnerden de spelers aan Italië's nederlaag tijdens het toernooi om de wereldbeker van 1966 in Engeland die toen het einde betekende voor de Italianen.



Hoera-stemming in kamp Z. Amerikanen

Argentinie alsnog kwartfinalist

MUENCHEN — Argentinie is er dan toch nog in geslaagd de kwartfinales te bereiken. De zege van 4-1, die de Zuidamerikanen zondagmiddag in het met slechts 17.000 toeschouwers gevulde Olympiastadion van Muenchen behaalden op Haiti was meer dan genoeg, omdat Italie ten onder was gegaan tegen Polen. Dolgelukkig vielen de Argentijnse spelers en begeleiders elkaar na afloop in de armen. Vooral trainer Ladislao Cap kon zijn emoties niet de baas. Zijn positie is voorlopig weer gered. Het duel tegen dwerg Haiti was al weer vergeten.

Argentinie wist, dat het met ruime cijfers van de Middenamerikanen moest winnen. Met vier spitsen, onder wie de Europese topscorer Yazalde, werd de defensie van Haiti vanaf de eerste minuut onder druk gezet, maar de wijze, waarop dat gebeurde was niet bijster imposant. Reeds na acht minuten verscheen Ayala alleen voor doelman Francillon, maar met een uitstekende reactie voorkwam de Haitiaan een treffer. Na bijna een kwartier spelen was het echter wel raak. Houseman was op links doorgebroken en uit zijn voorzet schoot Yazalde raak: 1-0.

Haiti was onmiddellijk van slag en twee minuten later moest Francillon wederom buigen. Houseman was schitterend vrijgespeeld door Kempes en kon gemakkelijk scoren: 2-0. Argentinie probeerde door te drukken, maar de verdediging van Haiti hield stand. De uitvallen van de formatie van Tassy waren zelfs niet van gevaar ontbloot en één keer moest Carnevalli ver uit zijn doel komen om een doorbraak van Vorbe af te stoppen. Wat de Argentijnen ook probeerden, er werd voor de pauze niet meer gescoord.

De mededeling in de rust, dat Italië tegen een achterstand van 0-2 aankeek tegen Polen was voor de weinige Argentijnse supporters aanleiding de meegebrachte trommels extra hard te beroeren. De spelers waren ook gestimuleerd door deze verheugende gang van zaken en zetten Haiti onder grote pressie. Tien minuten had Argentinie nodig om tot de derde treffer te komen. Ayala liep behendig door op een dieptepass van Yazalde en schoof de bal langs Francillon. De 17.000 toeschouwers, die duidelijk lieten horen, dat zij op de hand van de underdog waren kregen in de 63e minuut datgene, waarop zij alleen maar hadden gehoopt, namelijk een doelpunt van Haiti (3-1). Net als tegen Italie was het weer Sanon, die de schutter was. Even was Argentinië aangeslagen, maar toen Yazalde vier minuten later het verschil weer op drie doelpunten bracht (4-1) was de rust in de Argentijnse ploeg weergekeerd.

In de resterende minuten kwamen er nog talloze mogelijkheden voor de equipe van Cap, maar, ondanks zijn twee treffers, Yazalde faalde verscheidene keren en ook de voor Kempes ingevallen Balbuena richtte te hoog. Het doelpunt, dat Italie vier minuten voor tijd tegen Polen scoorde maakte niets meer uit voor de Zuidamerikanen. Het doelsaldo van hen was beter en doorslaggevend.



Wij zijn nu aangekomen bij BOTICA 1968 N.V. bij Rotonde Brievengat, de apotheek die zo centraal gelegen is voor de bewoners van Brievengat, Jongbloed, Cas Cora, Gosieweg, Mahaai enz. enz. De apotheek met een bijzonder goed gesorteerde afdeling COSMETICA van de meest gerenommeerde merken. De apotheek met een speciale, airconditioned RECEPTUUR-AFDELING waar U rustig op Uw gemak op Uw recept kunt zitten wachten. BOTICA 1968 N.V. waar U in één woord voor alles op het gebied van COSMETICA en RECEPTUUR terecht kunt. En nu gaan wij door met onze A.A.S. Na "CORRIWEG" rechts, vóór "EENDWEG" rechts, einde weg links, weg volgen, na "2655" eerste weg links, pijl volgen, na "63" rechts, einde weg links, weg volgen, via de Reigerweg, Schout bij Nacht Doormanweg, Mahaaiweg, Trompetbloemweg, Magdalenaweg, Suikertuintjeweg, Schottegatweg Oost naar Salinja. (i.m.)

Wereldkampioen in kwartfinales

Brazilie beperkt produktie tegen Zaire tot 3 doelpunten

GELSENKIRCHEN — Brazilië en Zaire hebben zaterdag de vriendschap die tussen beide landen bestaat, althans op voetbalgebied, nog eens nadrukkelijk geëtaleerd. In een gezellig „oud herenpartijtje" werd Zaire door Brazilië gespaard, maar scoorden de Brazilianen juist de drie doelpunten die zij nodig hadden om de tweede finaleronde te bereiken. Weliswaar sloeg de Braziliaanse trainer Mario Zagalo een kruis toen Jairzinho de openingstreffer scoorde — het was na 194 minuten voetbal in dit toernooi dat Brazilië eindelijk de ban brak — maar daarna werd er weer plezierig verder gevoetbald. Zaire kreeg alle gelegenheid enkele balvaardigheden te demonstreren, eveneens te laten zien dat de ploeg in dit toernooi veel had geleerd door enkele knappe combinaties. Maar Brazilië hield de vinger wel op de pols. Voor het Braziliaanse kamp bleef de spanning echter hangen want dat had gehoopt dat Brazilië de recordscore van Joegoslavië (9-0) zou gaan overtreffen. Zover wilde Zagalo zijn ploeg echter niet laten gaan.

Brazilië heeft bereikt wat het wilde. De ploeg heeft mogelijkheden, dat is ook steeds in vorige toernooien gebleken. Wij hebben precies gegeven wat nodig was om verder te kunnen spelen. Grootheidswaanzin of waarheid? Naarmate de strijd vorderde en de tegenstand van Zaire niet werd gebroken — zelfs kreeg de ploeg prachtige kansen om te scoren (Myanga in de 24ste minuut en Ntoemba in de 54ste minuut), maar dat waren incidentele vergissingen van de Braziliaanse defensie — leek het op papier een moeilijke zege, maar het overwicht was sprekend met o.a. 13 hoekschoppen tegen twee en 19 doelrijpe kansen tegen drie. Wanneer Brazilië even uithaalde was er direct paniek, vooral door het wel spectaculaire, maar ook onzeker optreden van doelman Kazadi, die meer dienst deed als verkeersagent dan als een echte keeper.

In de tweede helft bleef Brazilië aanvankelijk nog wat doorborduren. Het uitvallen van Leivinho (gekneusde enkel) gaf wel enige problemen in de aanval. Zagalo: „De rust was eruit en die keerde ook niet terug na het eerste doelpunt. Dat heeft me verwonderd. Het duurde te lang voordat de ploeg naar behoren ging draaien". Brazilië bleef vriendelijk jegens de Afrikaanse tegenstanders, die iedere actie zagen gehonoreerd met luid gejubel en uitbundig handgeklap van de tribunes. Maar het hielp allemaal bitter weinig. Toen Brazilië plotseling voelde dat het nu tijd was de kwalificatie zeker te stellen werd het tempo plotseling verhoogd en was Zaire binnen enkele minuten op de knieën. Eerst scoorde Rivelino met een schitterend schot vanaf de rand van het strafschopgebied na 68 minuten, waarna 12 minuten later Valdomiro er 3-0 van maakte. Kazadi dook sierlijk over het lijnschot van de Braziliaan heen. De strijd werd iets vinniger — Mirandinha en Mwepoe kregen zelfs een gele kaart van de lankmoedig leidende Roemeense scheidsrechter Rainea, die Brazilië tenminste twee strafschopen onthield — maar Brazilië stopte plotseling weer af, want de de vriendschapsbanden bleken toch hechter. Vicinic: „Wij wisten dat we gingen verliezen. Ons doel was reeds bereikt met deze eindronde. Wat nu gaat gebeuren is niet meer mijn probleem". Vidinic weg? De lange Joegoslavier haalde de schouders op. „We zien wel verder. Zaire heeft louter amateurs en het zal nog jaren duren voordat dezelfde graad van hardheid is bereikt die nodig is om succes in dit soort toernooien te hebben".

Brazilië dus nog steeds in de slag. Hoezeer Zagalo de waarheid heeft gesproken of hoezeer hij gebluft heeft, zal woensdagavond aan het licht komen. Dan gaan de Wereldkampioenen namelijk het veld in tegen de DDR, de grote verrassing van dit toernooi tot nu toe.

Meningen:

Chili-Australie

BERLIJN — De teleurstelling in het Chileense kamp was na het doelpuntloze gelijkspel tegen Australie te snijden: Chili's co-trainer PIEDRO MORALES: Wij waren ons ervan bewust, dat deze wedstrijd voor ons gevaarlijk zou kunnen zijn. Want de tegenstander had niets meer te winnen. Mijn ploeg moest doelpunten maken. Die dwang was te groot. Van beslissende invloed op het spel was de toestand van het veld. Het was eenvoudig niet mogelijk een aanval goed op te bouwen. De Australiers behoefden alleen te storen. ANTONIO MARTINEZ: De Chileense delegatieleider: Het was een slechte wedstrijd. Maar men moet bedenken: Aanvallen is tegen een ploeg als Australie moeilijker dan verdedigen. FRANSISCO FLUXA, de Chileense voetbalvoorzitter: Naar de kansen gemeten, hadden we zeker met 1-0 moeten winnen. Maar dat is nu eenmaal sport. RALE RASIC, trainer van Australie: Wij hebben het ene punt van gelijke spel zeker niet te danken aan de toestand van het veld. Een goede ploeg kan onder alle omstandigheden spelen. Wij hadden net zo goed kunnen winnen. De Chilenen hadden alleen met hoge verre ballen kansen om te scoren.

Onderdrukking leeft in Brazilie weer op

Martelpraktijken worden voortgezet

LONDEN. — De afgelopen twee maanden is in het Brazilië een nieuwe golf van onderdrukking waargenom en, aldus een gisteren gepubliceerd communiqué van Amnesty International. De reeksen arrestaties, het aanhoudend verdwijnen van echte of vermeende tegenstanders van het regime en het voortzetten van wrede martelpraktijken, waardoor Brazilië al enkele jaren berucht is, maken de tevreden verklaringen van de regering over het economisch wonder futiel, zo schrijft de secretaris-generaal van Amnesty, Martin Ennals.

Hij geeft een opsomming van de „zorgwekkende berichten", die het Amnesty-hoofdkantoor in Londen de laatste tijd uit Brazilië heeft ontvangen:

— De ontdekking van zes lijken in de omgeving van Rio de Janeiro, kennelijk slachtoffers van de met de politie verwante „eskader des doods".

— De arrestatie van talrijke studenten en universitaire medewerkers in Sao Paulo en van tientallen anderen in de staten Paraiba, Alagoas en Ceara, in het noordoosten van het land.

— Het verzoek van de advocaten van Rio aan de regering om tenminste vijf mensen te voorschijn te halen die onlangs zijn gearresteerd en sindsdien verdwenen. Onder hen is het voormalige parlementslid en journalist David Capistrano da Costa.

— Een verzoek van de Braziliaanse balie aan de regering om een onderzoek in te stellen naar het vasthouden en martelen van hun colega-jurist Wellington Rocha, die in het openbaar heeft bevestigd dat hij is geslagen en onderworpen aan elektrische schokken, en vijf dagen lang geen eten en drinken heeft gehad.

— De arrestatie in Sao Paulo van Maria de Conceiçao Saramento Coelho da Paz, 53 jaar en moeder van vier kinderen, die gevangen wordt gehouden om een van haar kinderen te dwingen zich bij de politie aan te geven.

Ennals vraagt president Ernesto Geisel de Brazilianen de rechten te geven die hun toekomen. Niet alleen krachtens internationale conventies Verenigde universele verklaring van de Berenigde Naties van de rechten van de mens, door Brazilië geratificeerd, maar ook krachtens de Braziliaanse grondwet.

ORANJESTAD. – De negen charmante en sportminnende kandidaten die dit jaar meedoen aan de verkiezing van Sportkoningin van Aruba 1974, tijdens de opening van de 20e ASU-Olympiade op zaterdagavond in het Wilhelminastadion. Foto boven vlnr: Gladys Imelda de Kort (voetbal), Elvia Elogia Croes (tafeltennis), Norma Erasmus (zwemmen), Juliet Veronica Tromp (softball); Foto onder: Judith Adelita Tromp (Basketball), Aurelia Rasmijn (Baseball), Brigida Nelly Mata (Badminton), Nidia Maruja Bové (Schermen) en Joan Anette Hart (Judo). De uitslag zal op zondag, 30 juni, tijdens de baseballwedstrijd in het Lago Sportpark worden bekendgemaakt.





Standpunten in Caracas en aanhangers

CARACAS — Op de Zeerechtconferentie van de Verenigde Naties, welke in Caracas begonnen is dezer dagen, kan men ten aanzien van het belangrijke punt van de territoriale zee een vijftal verschillende opvattingen onderscheiden, met voorbijzien van de talrijke verschillende details. Voor een goed begrip volgen hierbij de korte omschrijvingen van deze opties en belangrijkste aanhangers ervan, voor zover dit bekend is.

De tweehonderdmijlszone als territoriaal gebied: volledige souvereiniteit over deze zone door het aanliggende land; Peru, Chili, Ecuador, gesteund door Argentinie, Brazilie, Uruguay, Panama, El Salvador, de Volks republiek China en Australie.

De Patrimoniale zee over een strook van twaalf mijl territoriale wateren volledige souvereiniteit en daarnaast over het resterende deel van de tweehonderdmijlszone souvereiniteit wat betreft de exploitatie, maar wel vrije doorvaart en de vrijheid in deze zone kabels aan te leggen enz.; deze opvatting wordt aangehangen door Venezuela, Colombia Mexico, Costa Rica, Dominicaanse Republiek, Guatemala, Haiti, Honduras, Nicaragua, Trinidad en Tobago.

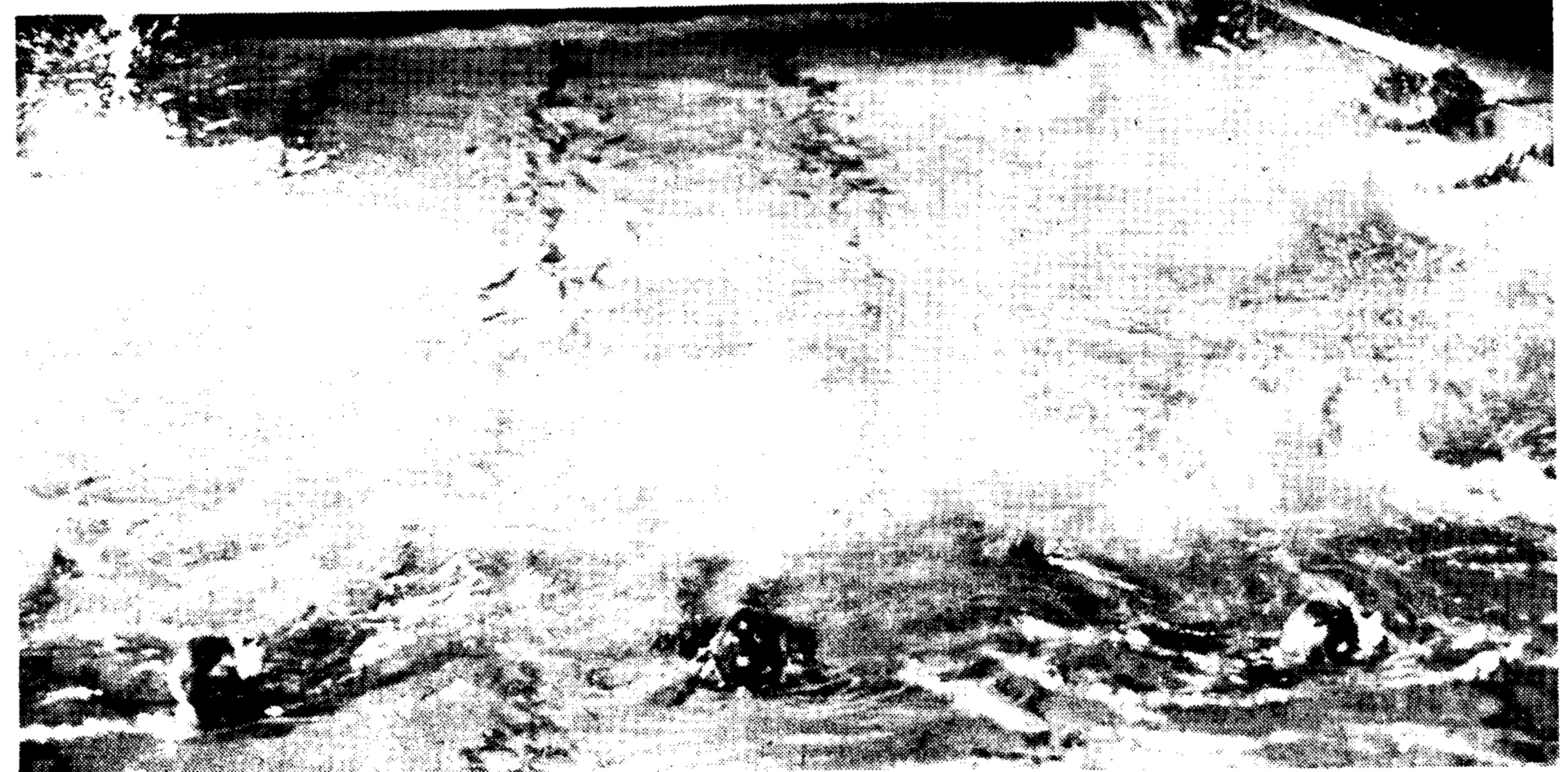
Twaalfmijlszone: de territoriale grens loopt tot uiterlijk op twaalf mijl uit de kust; over deze strook volledige souvereiniteit; aangehangen door de grote landen als VS, Sovjet Unie, Japan en Groot Brittanie; de Afrikaanse opvatting; deze valt fundamenteel te vergelijken met de opvatting van de patrimoniale zee; aangehangen door Kenia, Nigeria en Ghana als belangrijkste voorstanders; de driemijlszone; de souvereiniteit blijft beperkt tot een strook territoriale wateren van drie mijl; tot voor kort werd deze opvatting aangehangen door de reeds genoemde grote landen en het grootste deel van het zogenaamde "westen".

CAIRO — Bij Benha, 40 km. ten noorden van Cairo, is maandag een sneltrein in botsing gekomen met een militaire vrachtwagen die „ontvlambaar materiaal" vervoerde. De wagen ontplofte. Zestien mensen verloren het leven en ongeveer 90 werden gewond, aldus de spoorwegpolitie.

Van de helft van de gewonden is de toestand ernstig. De meeste slachtoffers vielen onder de treinpassagiers.

Volgens de spoorwegpolitie reed de vrachtauto de overweg op ondanks licht- en belsignalen.





ORANJESTAD. Het door de Zwem- en polovereniging „Esmacar" op vrijdagavond in het zwembad van het Talk of the Town-hotel gehouden waterballetshow, ter gelegenheid van het eerste lustrum van de vereniging, werd een daverend succes. Dit staaltje kunstzwemmen onder leiding van Henriette de Nekker-van den Berg, boeide het publiek van het begin tot het einde en waarbij het zwembad tijdens de verschillende nummers als het ware in een kleine sprookjeswereld werd geschapen. Met dit eerste experiment heeft het kunstzwemmen zijn intrede op Aruba gedaan en heeft daarmede ook haar bestaansrecht verworven. Op de foto's twee van de nummers die erg in de smaak vielen.

Preventieve actie van Franse politie

PARIJS — De Franse politie heeft afgelopen weekend bij persoonscontroles in Parijs, Lyon, Marseille en Rijssel meer dan 100.000 mensen aangehouden voor controle. De minister van Binnenlandse Zaken, Poniatowski, die persoonlijk de leiding van de operatie had, deelde mee dat in totaal 86 aanklachten zijn ingediend. Het betreft onder meer een verdachte van een gewapende roofoverval, 28 mensen die van diefstal worden verdacht en vier mensen die verdovende middelen in hun bezit zouden hebben.

Volgens de minister is de operatie, waaraan zeker 5.700 politie-agenten deelnamen, bedoeld om misdaad te voorkomen. Er zou een preventieve werking van moeten uitgaan. Dit soort politie-acties zullen voortaan vaak worden herhaald, in verschillende vormen

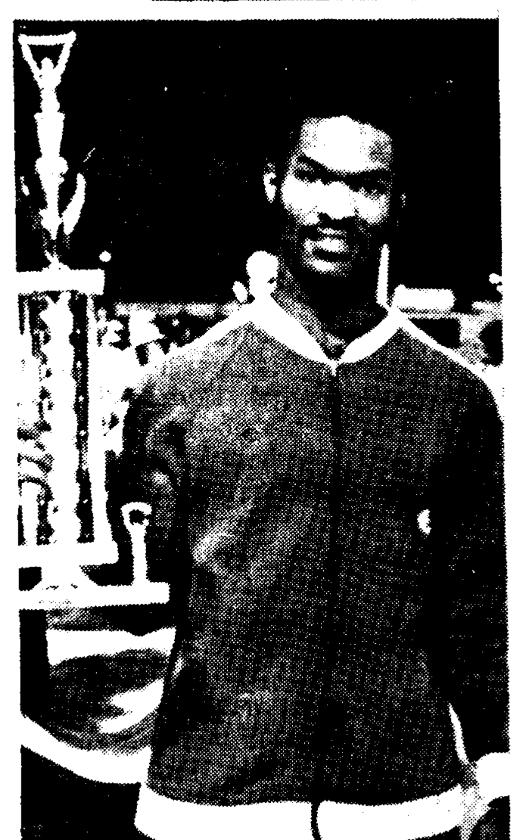
In Parijs had de politie wegversperringen geplaatst op de belangrijkste uitvalswegen tussen tien uur vrijdagavond en 2:00 uur zaterdagmiddag. Ook de papieren van voetgangers in Parijse volksbuurten zijn aan een controle onderworpen.

Russen verzamelen radioactieve stof

TOKIO. — Russische verkenningsvliegtuigen hebben woensdag en donderdagochtend boven de noordoostkust van Japan gevlogen, kennelijk om radioactief stof te verzamelen dat afkomstig is van de Chinese kernproef van 17 juni. Dit heeft het Japanse defensiebureau bekendgemaakt.

De toestellen van het type Toe-16 vlogen op een hoogte van 9.600 meter.





ORANJESTAD. – ASU-voorzitter, Carlos Bislip, tijdens zijn speech waarbij hij zaterdagavond in het Wilhelminastadion de 20e ASU-Olympiade voor geopend verklaarde. Ondanks het feit dat het publiek niet voor een vol stadion zorgde, had de voorzitter toch reden om tevreden te zijn gezien de goede organisatie en de stiptheid (men begon precies om acht uur). Op de foto onder basketball-fenomeen Urnic (Randy) Wiel, die tot runner-up Sportfiguur 1974 werd uitgeroepen.

Brazilie niet voor "presidenten-top"

BRASILIA — Brazilie voelt niet veel voor deelname aan een vergadering van alle Latijnsamerikaanse presidenten, zoals eerst was voorgesteld door president Carlos Andres Perez van Venezuela en later door Peru, tenzij er genoeg redenen voor een dergelijke samenkomst aangevoerd kunnen worden.

Zo verluidt in diplomatieke kringen in Brasilia. Daar liet men nog weten, dat doorgaans een uitnodiging voor zo'n conferentie als enige motief heeft dat het de betrokken regering goed uitkomt als er zo'n vergadering wordt gehouden.

Caracas wil betere relaties met Havana

CARACAS — Het feit, dat de overeenkomst tussen Venezuela en Cuba van kracht is geworden met betrekking tot lucht- en zeepiraterij is een grote stap vooruit in de relaties tussen de beide landen, zo verklaarde kanselier Efrain Schacht van Venezuela. Het akkoord werd geldig door de uitwisseling van nota's tussen de Venezolaanse kanselier en de waarnemend minister van Cuba Pelegrin Torras. Schacht drukte bij die gelegenheid de wens van de Venezolaanse regering uit tot verbetering van de bestaande relaties.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor in stukken verkort weer te geven. Voor publ aanmerking komende stukken worden met de voll van de inzender ondertekend. Opname van stukk rubriek betekent niet dat de redactie het met de van deze stukken eens is.

St. Maarten friendly Island

Hierbij verzoek ik U mij enige ruimte in uw kolommen toe te staan om uiting te geven aan mijn diepe verontwaardigging over de wijze waarop een vertegenwoordiger van het Bestuurscollege van de Bovenwindse Eilanden, afdeling Sint Maarten, mij meent te moeten behandelen.

In de landelijke- en eilandelijke pers zijn de laatste weken berichten gepubliceerd over het conflict tussen het BC en een aantal repatriërende leerkrachten. De oplossing van dit conflict leek eind vorige week in zicht, toen mede door bemiddeling van de VOP-B, de Vereniging Onderwijzend Personeel - Bovenwinden, het BC had toegezegd de pro-forma facturen en de reeds door de repatriërende voorgeschoten rekeningen voor transport van verhuisgoederen, te zullen vergoeden op vrijdag 14 juni j.l.

Ik wil voorbijgaan aan het feit dat het BC wel mandaten heeft gegeven, maar dat deze niet verzilverd konden worden; ik wil ook voorbijgaan aan de m.i. tegen elke logica indruisende gegeven motivering van deze handelswijze. Ik verzoek U te mogen spreken over de iedere vorm van fatsoen tartende wijze van behandeling. Dit is mijn relaas.

Op vrijdagmiddag kom ik op het Bestuurskantoor en vraag naar de Howell, die mij via de VOP-B uitgenodigd heeft, op deze middag de financiële transactie te komen afwikkelen. De heer Howell blijkt afwezig wegens ziekte. Tot tweemaal toe krijg ik het advies om maandag terug te komen. Niet bereid de moed direct op te geven treed ik het vertrek van de heer Dijkhoffz (een ambtenaar, belast met o.m. financiën) binnen. De heer Dijkhoffz blijkt in gesprek in een zijvertrek. Een secretaresse stelt hem in kennis van mijn aanwezigheid. Wie schetst mijn verbazing wanneer de heer D., mij ziend, mij begroet met: "O, God, ook dat nog! " Ben ik er ver naast wanneer ik deze begroeting interpreteer als: na alle ellende, die ik al heb, moet ik ook U, het toppunt van ellende, nog zien?

Ik leg de heer Dijkhoffz uit, dat ik een afspraak heb met de heer Howell, maar dat aangezien papieren en geeft mij dan een mandaat op een manier alsof hij een stuk vlees uit zijn eigen lichaam moet snijden.

Ik maak de heer D. erop attent, dat ik aanvullende rekeningen heb ingediend, maar dat ik begrijp dat, gezien de korte tijdsspanne, deze rekeningen nog niet door het BC afgehandeld kunnen zijn. Ik stel daarom voor het beschikbare mandaat niet mee te nemen en te wachten tot de definitieve vergoeding bekend is. De heer D. repliceert dan: "Neem dit nou maar, anders krijgen we last met de VOP-B en ga je weer dreigen met een kort geding". Mijne Heren, nog ik gedreigd met een kort Voor zover mij bekend is de op correcte wijze in de bres gen voor de repatriërende le ten.

Daarna merkt de heer D. o (sic!) de trailer die ik huur gouvernement, wenst te zien lijk: "Ik wil wel eens zien wa over is". Geeft de heer D. niet te kennen, dat hij er twijfelt, dat ik de trailer vo geruïneerd heb? Hoe anders d uitdrukking "wat er nog van o geïnterpreteerd te worden?

We spreken af, dat de heer D een telefoontje zal geven, wann de puinhoop, die hij verond aan te treffen, komt inspecter is zijn vraag: "Als we een a hebben gemaakt, bent U er ook? ", waarmee hij insinueer ik mijn afspraken regelmatig nakom.

"Sint Maarten, the f island", staat in alle folders topfunctionarissen deze slogan betrekken op hun houding t.o. werknemers van het BC. En w betreft, "friendly" hoeft niet zou dat wel plezierig zijn; " is al genoeg.

H. C. VOORB
(Sint Ma

Grenad lid VN

NEW YORK — De Veiligheids heeft met algemene stemmen VN-lidmaatschap goedgekeurd het Westindische Grenada, februari onafhankelijkheid van land verwierf.

Het eiland heeft met zijn horigheden een oppervlakte van km2 en een bevolking van 105.000. Het zal een van de lidstaten van de VN zijn, wanneer formeel toetreedt tot de volkeren ganisatie op 17 september, de volgende algemene vergade wordt geopend. Grenada wordt het 137e VN-lid.

ORANJESTAD. - Enkele be van het zaterdagavond zeer ge openingsdefile van de 20e Olympiade in het Wilhelminast Foto boven, de dames en heren de Weightlifting- en Body Association; het voorbijtrekken de delegatie van de Aruba K Club; de judo-delegatie in op Het defile kan als het groots best georganiseerde van de jaren worden beschouwd en bijgewoond door praktisch alle b ASU-aangesloten bonden.









URUGUAY
....anti-voetbal....

Zweden slaat in tweede helft toe

Zwak Uruguay kansloos: 0-3

DUSSELDORP – Voor de eerste keer sedert 1958 – toen Zweden als gastland fungeerde – hebben de Scandinaviers zich voor de tweede ronde van het wereldkampioenschap geplaatst. Na tweemaal 0-0 (tegen Bulgarije en Nederland) volgde gisteren in Dusseldorp voor 20.000 toeschouwers een indrukwekkende overwinning van 3-0 op het zwakste land van groep drie, Uruguay. De spits Ralf Edstroem had met twee doelpunten een groot aandeel in het Zweedse succes, dat misschien mede werd gestimuleerd door het pas gegeven besef dat de premie bij plaatsing naar de tweede ronde van ongeveer 8000 naar ongeveer 12.000 gulden was verhoogd. De trainer van Uruguay, Roberto Porta, schaamde zich voor de wanprestatie van zijn ploeg, dat hij onmiddellijk zijn ontslag aanbood.

Uruguay, dat het duel moest winnen om een kans te maken voor kwalificatie, begon met offensieve bedoelingen. De blauw-witten, die in Mexico nog als vierde eindigden, beheersten het middenveld. Er ontstonden ook diverse kansen voor de Zuidamerikanen, die echter door eigen falen maar ook door zeer sterk optreden van de nog niet gepasseerde Ronnie Helstroem niet in doelpunten werden omgezet. Zo maakte Hellstroem in de vierde minuut een hard schot van Esparrago onschadelijk. Ook afstandsschoten van Milar vonden het net niet. In de 23e minuut kon Hellstroem met een reflexbeweging een inzet in eigen doel van Karlsson voorkomen. De uitvallen van de Zweden waren in de eerste helft zeker niet van gevaar ontbloot. Een haast unieke kans kreeg oud-Feyenoorder Ove Kindvall drie minuten vóór de pauze. Hij schoot de bal echter voor een leeg doel hoog over.

Zweden startte bliksemsnel in de tweede helft. Terwijl Uruguay de spelerswisselingen (Masnik voor Garisto en veteraan Cubilla voor Corbo) nog moest verwerken bediende Kindvall die daarmee zijn zwakke optreden van de eerste helft gedeeltelijk goedmaakte – – de vrijstaande Edstroem, die beheerst Mazurliewicz passeerde (1-0). Uruguay raakte geheel van de kook door deze tegenslagen en bereikte nimmer meer het spelpeil van de eerste 45 minuten. De Zweden kregen steeds meer ruimte. Bovendien maakte de anders zo zekere Mazurkiewicz dit keer een onzekere indruk. Het was dan ook niet verwonderlijk dat Zweden de voorsprong nog kon vergroten. De laatste kansrijke actie van Uruguay was een ver schot van Milar tegen de paal. Daarna volgde kort achter elkaar twee Zweedse treffers. In de 74e minuut scoorde Sandberg 2-0 en vier minuten later liet Edstroem zijn tweede treffer aantekenen via een Uruguees been (3-0). Uruguay, dat de eindronde voor het wereldkampioenschap zwak was begonnen tegen Nederland, zich daarna ietwat verbeterde tegen Bulgarije, beëindigde het optreden in West Duitsland wederom zeer teleurstellend. Zweden heeft door de tweede plaats in groep drie een positieverworven in Poule B van de tweede ronde met West Duitsland, Polen en Joegoslavië. Woensdag speelt Zweden in Stuttgart tegen Polen, dat alle duels tot nu toe nog heeft gewonnen.

Meningen:

Zweden-Uruguay

DUSSELDORP – Hier volgen enkele meningen over de wedstrijd Zweden – Uruguay:

ROBERTO PORTA (trainer Uruguay): Het is de eerste keer in 45 jaar dat het elftal van Uruguay in de eindronde van het wereldkampioenschap zo zwak heeft gespeeld. In de tweede helft kwam er helemaal niets van terecht. Men mag toch wel iets verwachten van een team dat zijn land vertegenwoordigt. Slechts een paar minuutjes liep het zoals ik wilde.

GEORG ERICSON (trainer Zweden): Ik moet toegeven, dat we in de wedstrijden voor groep drie zeer veel geluk gehad hebben. Want alle teams waren toch wel ongeveer gelijkwaardig. Zeer tevreden ben ik met de goede verstandhouding tussen de profs en de amateurs in mijn elftal. Op het veld kon men praktisch geen verschil zien. We wilden dit keer offensief spelen en dat is gelukt. In ons team staan twee van de sterkste aanvallers van het toernooi: Sandberg en Edstroem.

HORACIO TROCHE (oud-international Uruguay): Ik ben ontzettend teleurgesteld over de povere prestaties van Uruguay in de tweede helft. De taktische missers zullen zeker thuis nog gevolgen hebben. Zo kan het niet verder gaan. Uruguay moet weer helemaal opnieuw beginnen.

GUNNAR ERICSSON (president van de Zweedse Voetbalbond): Ik ben trots en gelukkig dat Zweden de tweede ronde heeft bereikt. Vandaag hebben onze spelers eindelijk gebruik gemaakt van de kansen.

Onverwacht einde van Catenacchio-rijk

Polen ontluistert Italie: 2-1

FRANKFORT -- Italie, finalist bij het wereldkampioenschap van vier jaar geleden in Mexico tegen Brazilië, is uitgeschakeld. Polen, dat zich reeds gekwalificeerd had, is de enige ploeg die alle drie de wedstrijden heeft gewonnen. Nederland, Argentinië en Zweden waren de laatste ploegen, die zich voor de volgende finaleronde kwalificeerden.

De indeling luidt:

GROEP A: Oost Duitsland, Brazilië, Nederland en Argentinie.

GROEP B; West-Duitsland, Joegoslavie, Zweden en Polen.

Geografisch is de verdeling: Twee landen uit Zuid-Amerika: Brazilië en Argentinie. Zes landen uit Europa, waarvan drie uit het oosten: Oost-Duitsland, Nederland en Zweden.

De sensatie van de laatste dag van de eerste finaleronde was de uitschakeling van Italië, dat tegen Polen met een 1-2 nederlaag zijn waterloo beleefde. Met deze overwinning heeft de Olympische kampioen zich definitief waar gemaakt als één van de grote favorieten voor de titel. Polen speelde in Stuttgart het tot dusver indrukwekkendste voetbal van het wereldkampioenschap.

In vergelijking met het wereldkampioenschap van Mexico hebben zich grote veranderingen voorgedaan. Met titelhouder Brazilië en de nummer drie West-Duitsland bereikten slechts twee van de kwartfinalisten van 1970 de ronde van de laatste acht. Zuid-Amerika heeft nog slechts twee teams over (tegen in Mexico vier). Deze plaatsen worden nu ingenomen door twee vertegenwoordigers van het oostblok: Oost Duitsland en Polen.

In de groepen twee en vier viel de beslissing om de tweede plaats uitsluitend op doelsaldo. Bij een gelijk aantal punten(4) redde Brazilië het tegenover Schotland met een doelpunt verschil (3-0 tegen 3-1). Dubbel tragisch voor de Schotten was, dat ze werden uitgeschakeld zonder een wedstrijd verloren te hebben. In groep vier was – met elk 3 punten – Argentinië iets gelukkiger met scoren dan Italië (7-5 tegenover 5-4).

TEGUCIGALPA -- De president van Costa Rica Daniel Oduber Quitos brengt een informeel bezoek aan zijn collega van Honduras, generaal Oswaldo Lopez Arellano. Aangenomen wordt dat onder meer het verbond van de bananen-producerende landen aan de orde komt. President Oduber bracht eerder een bezoek aan Panama.

VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1973 en de eerste maanden van 1974, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1973,

UITERLIJK 30 JUNI A.S.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.

Vorderingen, na genoemde datum ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Directeur v/h Dept. v. Financiën,
D. E. CALVO.

EILANDGEBIED CURACAO

TOELATING EILANDELIJKE AVONDLEERGANGEN

Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende deelname in de maand augustus 1974 wederom zal worden aangevangen met de navolgende EILANDELIJKE AVONDLEERGANGEN, t.w.:

I. Technisch College St. Jozef, van Leeuwenhoekstraat

A. Vaktekenschool voor timmerlieden

Toelatingseis: voor het 1ste leerjaar, minimum 15 jaar en werkzaam in de bouwvakrichting; voor het 2e leerjaar, getuigschrift E.T.S. afdeling timmeren.

B. Adspirant bouwkunde

Toelatingseisen: diploma L.T.S. of diploma vaktekenschool en werkzaam zijn in het bouwbedrijf.

C. Elektrisch lassen (N.I.L.)

Toelatingseisen: voor beginners, minimum leeftijd 15 jaar en 6 klassen lagere school doorlopen hebben; voor gevorderden, het beginners getuigschrift.

D. Werktuigkundige in Centrales A1 en A2

Toelatingseisen: M.A.V.O., diploma L.T.S.-T stroom, L.T.S. werktuigbouwkunde.

E. Vervolgopleidingen machinebankwerken, constructiebankwerken, scheepsbouwtechniek, loodgieter/ pijpfitter, motorvoertuigentechniek

Toelatingseis: diploma L.T.S.

F. Bedrijfswerktuigkunde stoom A, B

Toelatingseis: diploma L.T.S werktuigbouwkunde.

Inschrijving op woensdag 26 juni en donderdag 27 juni a.s. van 18.30-20.45 uur bij de directeur in een der lokalen van het Technisch College "St. Jozef" onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.

II. Het Curaçaos Avondlyceum
Peter Stuyvesant College (Schottegatweg-Oost 105)
Afdeling HAVO-bovenbouw en 5e V.W.O.

Toelatingseisen: voor HAVO-bovenbouw – MAVO 4 diploma voor 5e V.W.O.-diploma HAVO-5

Afdeling Pedagogische Akademie

Toelatingseisen: HAVO-5 diploma, Gymnasium of V.W.O.

Afdeling Handel
Praktijkexamens Boekhouden en Handelsrekenen;
Engelse-, Spaanse- en Nederlandse Handelscorrespondentie

Inschrijving op maandag 24 juni 1974, dinsdag 25 juni 1974, woensdag 26 juni 1974 van 7.00 uur – 10.00 uur n.m. en zaterdag 29 juni 1974 van 9.00 uur – 10.00 uur v.m. op het Peter Stuyvesant College.

Het schoolgeld bedraagt f. 220,-- per jaar, betaalbaar in maandelijke termijnen van f. 20,--.
Bij de inschrijving moet men de eerste termijn van f. 20,-- voldoen.

DEN HAAG – Tegen de Nederlandse Volksunie wordt geen proces in gang gezet om deze vereniging, op grond van de wet vereniging en vergadering, tot een verboden vereniging te verklaren. Aldus heeft minister Van Agt meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van de Tweede-Kamerleden Jurgens en mevr. Van der Heem-Wagemakers (beiden PPR).

De Kamerleden hadden hierom gevraagd, gezien de activiteiten van de Hagenaar Joop Glimmerveen als lijsttrekker van de kandidatenlijst.

Van de Nederlandse Volksunie voor de gemeenteraadsverkiezing in Den Haag. Die activiteiten bestonden ondermeer uit het verspreiden van folders met teksten, gericht tegen de in Nederland verblijvende Surinamers en Antillianen.

De bewindsman deelde mee, dat het bestuur van de Nederlandse Volksunie er slechts in toestemde dat onder de naam van deze partij zou worden deelgenomen aan de Haagse verkiezingen. De lijsttrekker voerde zijn actie persoonlijk, voor eigen verantwoordelijkheid en zonder financiële steun van de Nederlandse Volksunie. Tegen G. zelf wordt een proces voorbereid.

Om Uw lichten, bellen etc. op tijd aan en uit te doen, hebben wij diverse modellen tijdklokken 220 volt of 110 volt.

FSS FERREIRA'S SALES & SERVICE TEL. 43829

Slouxweg 5 – tel. 43829 44395
Prinsenstraat 69 – tel. 13659
Breedestraat (O) 175 – tel. 25963

Speedwriting

TYPEN

vandaag inschrijven bij

L. E. M. N.V.

(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)

Curaçao: 12640 - 23673

EXTRA

En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60,–.

CUROM 850 KH2

TUR MERDIA 12 or:

NOTICUROM

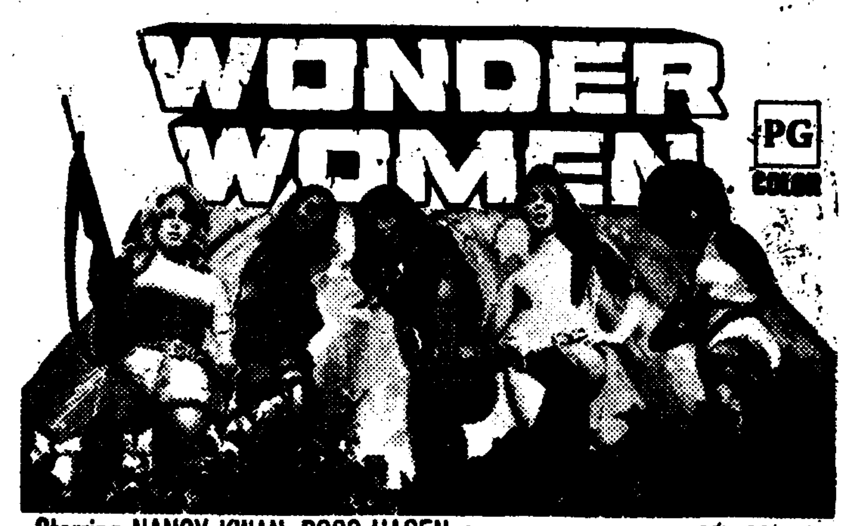
E NOTISIERO MAS KOMPLETO DI RADIO NA ANTIYAS

ROXY

MAANDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een spannende film, in KLEUREN. Komt U zien hoe vrouwen zich met KARATE slagen verdreigen.

The Most Lethal KUNG FU Team On Earth...



Starring NANCY KWAN, ROSS HAGEN. Co-starring MARIA DE ARAGON, ROBERTA COLLINS, TONY LOREA, SID HAIG, VIC DIAS, CLAIRE HAGEN, SHIRLEY WASHINGTON. Directed by ROBERT O'NEIL. Produced by ROSS HAGEN. Executive Producers DON GOTTLIEB and RONALD REMY. Executive in charge of production ARTHUR MARKS

In het Engels.

ENTREE: BALCON Fls. 2.50 BENEDEN Fls. 1.50

BOVEN 18 JAAR

TEVENS IN ONS VOORPROGRAMMA POLYGOON NIEUWS: OPENING VAN DE JULIANABRUG.

DINSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.

"M A S H"

COMING THE STING

CINELAND

MAANDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M.

PARAMOUNT presenteert spannende film in KLEUREN. Dezelfde Superfly met een plan in een vreemde stad.

RON O'NEAL
ROSCOE LEE BROWNE
"SUPERFLY T.N.T."
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 25 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"EMPEROR OF THE NORTH POLE"
(EMPERADOR DEL NO...

DRIVE-IN

MAANDAG 24 OM 7.15 & 9.15 N.M.

Hij was een woeste-harde... het probleem was, hij was een politieagent.

CHRISTOPHER ST. JOHN
JOHN ALDERSON
PAULA KELLY
"TOP OF THE HEAP"
Engels, in KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18

DINSDAG 25 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"FRITZ THE CAT"



Eminence

Ondergoed bewonderd door alle mannen — en vrouwen.

Verkrijgbaar in alle betere zaken in een uitgebreide sortering van verschillende modellen en kleuren.

Koop Eminence en verkrijg comfort.

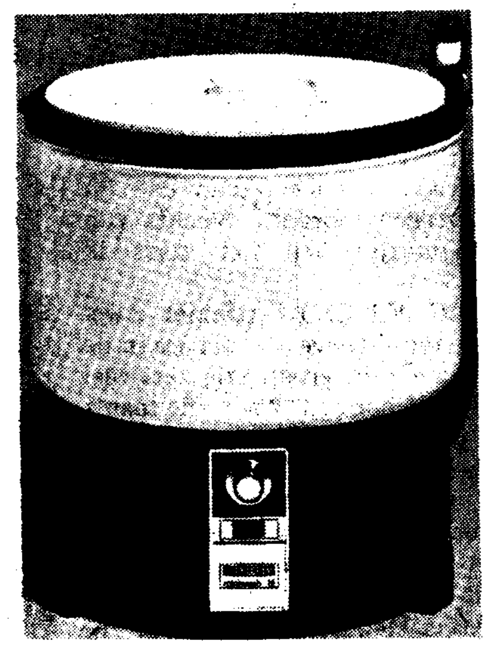
Vertegenwoordiger: ELITE AGENCIES tel: 36258

Pelgrim B.V. International

introduceert:

- Miniwashers
- Centrifuges
- Supaspin droogtrommel

en Pulsator wasmachine ideaal voor Uw flat, kamer of kleine woning.



Dit is de oplossing voor Uw wasgoed.
In diverse modellen te leveren en vanaf

FLS. 150,- contant.

Bezoek onze showroom en overtuig uzelf.

pelgrim

VOOR EEN BETER LEEFKLIMAAT

HOUTLOODS MADURO

Scharloo Telefoon 13000

NIEUWE CADBURY CAMPAGNE

gedurende de maand JUNI 1974 voor CURACAO, ARUBA en BONAIRE

DRIE PRIJZEN:

1) EEN PORTABLE TV
2) EEN PORTABLE TRANSISTOR RADIO
3) EEN GELDPRIJS VAN F. 25,–.

Wat u moet doen: in een enveloppe opsturen aan

voor Curaçao & Bonaire: LATRA Inc., Postbus 653, Curaçao

voor Aruba: INTAG Inc., Postbus 176, Oranjestad/Aruba

24 wikkels van Small Cadbury of Fry chocolade repen OF
12 wikkels van Medium Cadbury chocolade repen OF
6 wikkels van Large Cadbury chocolade repen OF
3 deksels van Cadbury Bournvita OF
3 deksels van Cadbury Drinking Chocolate

De trekking vindt plaats op 4 juli 1974.

CINE-RIO

MAANDAG 24 OM 8.00

Een machtig gegeven over deloze mannen en op beluste vrouwen! ! ! !

ROBERT TAYLOR
RON RANDELL
"SAVAGE PAMPAS"
In het Engels.
KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18

DINSDAG 25 OM 8.00 N.M.
"SOUL TO SOUL & FIGHT CLAY/NORTON"

DE MINISTER VAN ONDERWIJS

roept sollicitanten op voor de betrekking van

INSPECTEUR VOOR HET MAVO/ETAO

standplaats Curacao

Vereisten: Akte van bekwaamheid voor onderwijs aan een school voor MAVO en één akte M.O.-A, bij voorkeur de akte M.O.-A Pedagogiek.

Bezoldiging volgens schaal 12 van het Bezoldigingslandsbesluit 1971 zoals gewijzigd.

Ongehuwd: min. f. 16.944,– p.j. max. f. 18.864,– p.j.
Gehuwd: min. f. 21.180,– p.j. max. f. 23.580.– p.j.

Aan deze betrekking is verbonden een toelage naar reden van f. 90.– per maand.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties op zegel vóór 5 juli 1974 gericht aan de Minister van Onderwijs in te zenden aan de Directeur van het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48 te Curacao.

Persoonlijk is bezoek alleen na uitnodiging.

Salinja Trading Corporation N.V.

Vertegenwoordigers van de wereldberoemde

DATSUN

één der meest verkochte wagens op Curacao en elders zoekt voor haar organisatie

ERVAREN VERKOPER

met technische kennis en zeer ruime ervaring in de auto branch.

Wij verzekeren een uitstekend salaris en goede sociale voorzieningen.

Het heeft voor geinteresseerden beslist geen zin te solliciteren indien men niet aan deze eisen voldoet.

Wat wij zoeken is een man die verantwoordelijkheid kan dragen, gewend is leiding te geven en over goede commerciele capaciteiten beschikt.

Sollicitaties schriftelijk aan

SALINJA TRADING CORPORATION
Postbus 644.

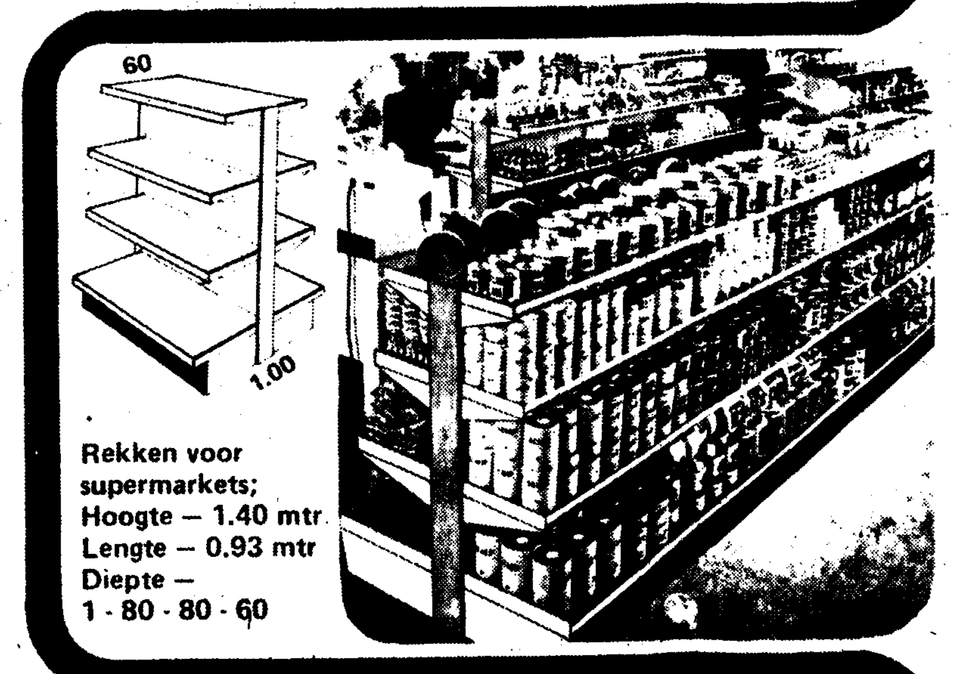
Geheimhouding verzekerd.

invemeca

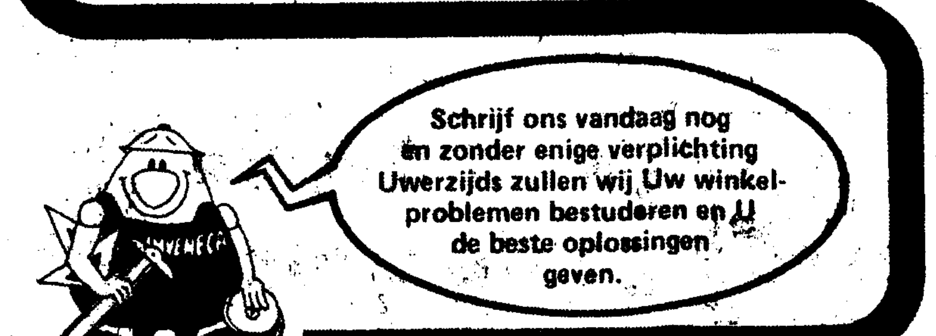
Edificio Edison - Calle Edison con Avda. Las Ciencias (Detrás de la CREOLE) - Cables: INVEMECA

Telfs: 62.57.37 - 62.57.38 - Aptdo. 59111

LOS CHAGUARAMOS - CARACAS, VENEZUELA



Rekken voor supermarkets;
Hoogte – 1.40 mtr
Lengte – 0.93 mtr
Diepte –
1 - 80 - 80 - 60



WEST - END

MAANDAG 7 & 9 P.M.

De moderne verfilming de SEX-film

"FANNY HILL"
SHIRLEY CORRIGAN
GABY FUCHS
PETER BONKE

Lang verboden roman, thans op het witte doek.
In het Engels.
Boven 18 jaar.

OPERETTE

op elpees?

La Bonanza
Punda

TE KOOP

JUWEELTJES

1969 MERCURY CYCLONE
2-deurs
1970 FORD LTD 2-deurs
1972 FORD STATION
CUSTOM 500
1973 FORD THUNDERBIRD
Goetoeweg 16 (Marie P...)
(na 5 uur)

BEKENDMAKING

Het Architecten- en Ingenieursbureau F.F. Zingel ing. B.N.A. maakt hiermede de volgende naams- en adreswijziging bekend.

De naamswijziging luidt als volgt:

ARCHITECTENBUREAU ZINGEL BROOS VAN WERKHOVEN N.V.

en

INGENIEURSBUREAU ZINGEL BROOS VAN WERKHOVEN N.V.

Het nieuwe adres voor beide kantoren wordt met ingang van 24 juni, 1974:

FUIKSTRAAT 6, WILLEMSTAD, CURACAO N.A.
(hoek de Ruyterkade).

De telefoonnummers blijven onveranderd: 13052 - 13452.

S.E.L. MADURO & SONS, INC.,

AS AGENTS

NOPAL-LINES

(East Coast South America/Caribbean /Gulf Service)

Announce the direct July/August sailings from Buenos Aires and Santos for Curacao:

ms "ZELZATE" Voy N2: Lv: Buenos Aires, July 13th, Lv: Santos July 18th – Arrive CURACAO July 29th.

ms "CHARLEROI" Voy NI: Lv: Buenos Aires, August 5th, Lv: Santos August 10th – Arrive CURACAO August 21st

(NO REEFER SPACE AVAILABLE)

P.S. Reefer transportation will eventually be offered on subsequent vessels.

Our Fountain

RESTAURANT voor CHINESE, INTERNATIONALE en ANTILLIAANSE GERECHTEN

— ook om mee te nemen —
EIGEN PARKEERTERREIN
Groot Davelaar
Telefoon 36800

OWIS

TALEN, HANDELSCORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, ... TEVENS VOOR AL UW ... OPLEIDINGEN
De Mariastraat ... TEL.